

**RIN-RIN**  
CURA LA GRIPE  
Fabricado en la altura  
para la altura

**RIN chiquito**  
CONTRA GRIPE Y DOLORS  
Inolensivo

**Reacción de Ovando:**

# "Haremos una verdadera revolución no por obligación, sino por convicción"



**CAPILLA ARDIENTE**

Durante largas horas la gente tuvo que esperar su turno para ingresar a la Catedral Metropolitana y desfilarse, en acto de homenaje póstumo, ante los restos de los infortunados jugadores del Club The Strongest, víctimas del más grande accidente de aviación de Bolivia. La enorme cola daba vuelta a todo el manzano donde se encuentra la Catedral, habiendo ésta permanecido abierta hasta más de la medianoche.

## Podría concluir hoy el rescate de víctimas del avión DC-6B del LAB

LOS RESTOS SON TRASLADADOS EN AVIONES Y POR TIERRA.— DESDE VILCOCO INFORMAN QUE SE HAN IDENTIFICADO 63 CADAVERES.— COMUNICADO DEL LAB

Las autoridades de la Dirección de Aeronáutica del LAB calculan que en el transcurso de las operaciones de rescate de las víctimas del avión DC-6B accidentado la noche del viernes 26 de septiembre, hace una semana. Hasta ayer, según información de la oficina especializada, sesenta y tres cadáveres fueron identificados, los mismos que han sido trasladados hasta La Paz.

El helicóptero partió ayer de Viloco con otro cadáver más, en tanto que dos aviones, el LAB y otro del TAMI, partirán de la pista de Puchuni con más restos de las víctimas del accidente aéreo.

Hoy, desde el matutino, el personal de la mina Viloco ha paralizado sus actividades, dedicándose a las labores de rescate y traslado de los restos de las víctimas abandonadas en el lugar. Los restos de los pasajeros del DC-6B del LAB han encontrado mayor dificultad en su persona tarea de rescate de restos, debido a que los campesinos se niegan a colaborar en esas labores, salvo previa paga de \$ 30 y \$ 200 por cada víctima.

La mayoría de los restos fueron ya identificados y entregados a los dueños. El trabajo de identificación de los restos aún no ha concluido, pero se espera que hoy pueda concluirse.

En cuanto se conozca con certeza la hora de llegada de nuevos restos al aeropuerto de El Alto, el LAB lo hará saber inmediatamente a cada una de las familias interesadas, para lo cual rogamos que se mantenga contacto telefónico frecuente con nuestras oficinas.

El LAB desea dejar expresa constancia de su agradecimiento para con el Club Bolívar, merced a la entera colaboración de sus miembros han venido colaborando desde el primer momento en la tarea de rescate y traslado de los restos.

Por tierra y aire, ayer fueron traídos a esta ciudad restos de los pasajeros fallecidos en el accidente aéreo del viernes 26 de septiembre. En la mayoría de los casos, los restos de las víctimas fueron trasladados desde ayer en las tareas de rescate y traslado de los restos de las víctimas. Llegó el último camión procedente de Viloco trasladando siete cadáveres, tres de ellos aún no identificados. Mientras tanto, desde Viloco, se informa que anoche fueron recogidos otros tres cadáveres en el caudón de "La Cruz" donde ocurrió el accidente aéreo y que se esperaba su arribo a Viloco en las primeras horas de esta madrugada.

Los representantes del LAB en Viloco señores Zamorano y Cortes, informaron que la zona de la mañana de hoy será trasladado a la pista de Puchuni otro grupo de cadáveres identificados, y fin de que por vía aérea se los transporte hasta esta ciudad.

**ESTADO DE "PRESENCIA"**

Desde Viloco, el Enviado Especial de PRESENCIA, Juan Ramírez Mérida, nos ha hecho conocer la siguiente información:

El piloto del avión DC-6B, el capitán Andrés Barrantes, falleció en la zona donde cayó el avión DC-6B del Lloyd Aéreo Boliviano. Según los informes recogidos en Viloco, hasta el momento han sido transportados 63 cadáveres, muchos de los cuales no han podido ser identificados.

Los soldados del Regimiento Andino tendrán a su cargo la limpieza de la zona del accidente.

**COMUNICADO DEL LAB.**

Hoy el LAB entregó el siguiente comunicado:

Información con las operaciones de rescate y traslado de los restos de las víctimas que fallecieron en el accidente aéreo de Viloco, el LAB informa que en el curso del día de hoy han sido trasladados hasta La Paz por aviones del LAB los restos de las personas cuyos nombres se dan a continuación:

- 1.- Darío Fernando
- 2.- José Jorge
- 3.- Tito Isabel
- 4.- Alcides Germán
- 5.- Juan Roberto
- 6.- Luis Julio
- 7.- Rodríguez Félix
- 8.- González José
- 9.- Guzmán Oscar
- 10.- Rivero Raúl
- 11.- Torrico Dilegnes
- 12.- Flores Oscar
- 13.- Sanjines Guillermo
- 14.- Elly Tapia
- 15.- Perdomo Heve
- 16.- Ayllón José

## Se suspendió el racionamiento de energía eléctrica en esta ciudad

El Ministerio de Economía informó ayer que se ha suspendido en La Paz el racionamiento de energía eléctrica.

Ayer en la mañana, el Ministro del ramo, Cnl. DEM, Edmundo Valencia Baez, sostuvo una reunión en su despacho con los directores de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica con quienes analizó los problemas relacionados con los racionamientos impuestos a los pobladores de La Paz.

### LLUVIAS EN ZONGO

Los representantes de la Power informaron al Ministro la suspensión del racionamiento de energía eléctrica a la ciudad de La Paz en razón al inicio de las lluvias en el valle de Zongo. Manifestaron que si los deshielos y las lluvias continúan, la suspensión del racionamiento será definitiva. Indicaron que la mina Matillo también bien fue objeto de racionamiento al igual que todo el sector industrial de La Paz.



**TRASLADO DE RESTOS.** Un helicóptero de la Fuerza Aérea colabora en el traslado de los restos de las víctimas del accidente aéreo desde la localidad de Viloco hasta la pista de Puchuni. En la foto el piloto y un poblador están abocados a la tarea de colocar un cadáver en el helicóptero posado en la cancha de fútbol de esa localidad minera.

"En Bolivia se hará una verdadera revolución", declaró categóricamente el Presidente Alfredo Ovando Candia, al ser interrogado sobre las opiniones vertidas por el ex-presidente Luis Adolfo Siles Salinas, quien afirmó que Ovando hará una "verdadera revolución" porque no le queda otro camino.

"Yo creo que ya a haber una verdadera revolución. No creo, sino que estoy decidido a llevarla a cabo. Coincido en la apreciación del doctor Siles, pero esta revolución no se hará por obligación, sino por convicción y ahí está la diferencia", afirmó el Jefe del Estado.

Añadió que no podría decir nada más sobre las declaraciones del ex-mandatario, exiliado en Chile, "sino reafirmar mi decisión de hacer una obra en beneficio del pueblo boliviano".

### PUERTAS ABIERTAS

Negó terminantemente que su gobierno haya iniciado persecución contra políticos. "No estamos persiguiendo a nadie y en eso creo que el doctor Siles está equivocado, al decir que es una persecución inmisericorde. Consta a todos que no estamos persiguiendo a nadie y en realidad están abiertas las puertas para todos los hombres de Bolivia", dijo el general Alfredo Ovando.

Al ser interrogado sobre si su gobierno adoptará medidas para contrarrestar los aprestos guerrilleros, denunciados durante el anterior gobierno, Ovando respondió: "La mejor medida es haber hecho la revolución".

### CONSTITUCION

Otra pregunta fue relativa a la vigencia de la Constitución Política del Estado y a cuál, de las tantas dictadas en el país, se rige el actual gobierno.

Ovando declaró que "muy pronto" se conocerá la posición del gobierno revolucionario.

### NOTIFICACION

El Presidente, al referirse a la presencia del embajador de Bolivia en los Estados Unidos, dijo que le "hizo conocer los trámites de rutina que se han seguido para notificar al gobierno norteamericano sobre el cambio de gobierno que se ha operado en Bolivia".

"Eso se está procesando al momento y agregó que con el embajador Sanjines Gollia no consideró ningún informe sobre la ayuda económica de los Estados Unidos a Bolivia.



**PENOSA MISION**

Familiares de Jorge Tapia, jugador del club The Strongest, llevan en hombros el atad con los restos del deportista que fueron rescatados ellos mismos, después de un sacrificado viaje al lugar del siniestro. Escenas como esta se repitieron ayer muchas veces en el aeropuerto de El Alto.

## Los estudiantes decidirán hoy si suspenden su huelga

MINISTRO BAPTISTA GARANTIZARA ATENCION DEL PLIEGO.

Luego de la conferencia de prensa que ofrecerá hoy a las 10 horas el Ministro de Educación, Mariano Baptista Gumucio, los estudiantes decidirán si levantan la huelga que, con hoy, ha entrado al undécimo día. Ayer se había complicado la posible solución del conflicto. Representantes de diecinueve colegios desconocieron a los nuevos dirigentes de la FES, respaldando a los anteriores dirigentes Hugo Saavedra, Juan de Dios Cerruto y Juan Carlos Alcén Ticona. Decidieron proseguir la huelga hasta obtener solucionados los puntos de su petitorio. La FES expulsó, además, a los estudiantes Jorge Escalier, Juan Gallinarte, Roberto Chávez y Luis Mendoza, quienes habían tomado la FES el día anterior.

La FES, por otra parte, recibió ayer el respaldo de los fabriles que, en voto resolutivo, señalaban ser padres de familia y como tales, parte del conflicto producido en procura de mejorar las condiciones de la educación.

Durante cerca de cuatro horas, sin embargo, se reunieron anoche el Ministro Baptista Gumucio y sus asesores con dirigentes estudiantiles. En la oportunidad, se analizaron los ocho puntos del pliego petitorio. Los estudiantes, al término de la reunión, expresaron satisfacción por la solución dada a cada uno de esos puntos, pero piden que el Ministro garantice en alguna forma el cumplimiento de tales soluciones.

Con tal fin, el Ministro de Educación reunirá hoy a la prensa para explicar la forma como está encarando los problemas derivados del pliego petitorio estudiantil. Este paso dará lugar, según se anticipa, a que los estudiantes retornen a clases desde mañana viernes.

## Declara el Cónsul en Chile Bolivia se mantendrá en el "Pacto Subregional Andino"

SANTIAGO - DE CHILE, 1o. (AFP).- "El nuevo gobierno revolucionario de BOLIVIA mantendrá en forma inalterable sus compromisos internacionales, en particular los que se refieren a la integración de la subregión andina", dijo hoy aquí el Cónsul de Bolivia en Chile, Alfredo Galindo.

Señaló como prueba de esta aseveración que el Canciller boliviano que se hallaba en las Naciones Unidas en el momento de ocurrir el golpe de estado, recibió instrucciones de permanecer en Nueva York y continuar sus contactos, en particular con los cancilleres del Grupo Andino.

Galindo reconoció que había sido detenido en BOLIVIA, pero se trataba de "extremistas" del PRIN, del MNR o de la Falange Socialista.

En opinión del Cónsul boliviano "El General Ovando domina totalmente la situación y no se han producido en Bolivia ningún tipo de manifestaciones o alteraciones públicas luego del cambio de régimen".

Destacó Galindo que ningún alto funcionario del gobierno boliviano anterior ha sido molestado y que el ex-Presidente Luis Siles Salinas "accediendo a su petición se le dieron todas las facilidades para que pudiera trasladarse a Chile".

Terminó el Cónsul afirmando que el nuevo programa de gobierno en su país mantiene los puntos fundamentales del plan de gobierno del fallecido Presidente Barrientos "Incluso en la parte del petróleo -dijo- el Presidente Barrientos había dado orden de estudiar una revisión del Código

# Fidel Castro opina sobre el cambio de gobierno en Bolivia

LA HABANA, 1 (AFP).- El Primer Ministro Fidel Castro se reunió durante más de una hora con el grupo de trece refugiados políticos brasileños llegados anoche aquí procedentes de México, tras su liberación a cambio del rescate del Embajador de los Estados Unidos Burke C. Elbrick.

Refiriéndose al secuestro del

Embajador norteamericano en Brasil Burk C. Elbrick, el Primer Ministro cubano puntualizó: "Fue algo sensacional, Unahumillación, un golpe contundente para el imperialismo y sus lacayos en Brasil".

Respondiendo a uno de los brasileños que preguntó la opinión de Castro sobre el reciente golpe

militar en BOLIVIA el Primer Ministro estableció una comparación con el caso peruano, expresando: "El movimiento de Perú fue un genuino movimiento de los militares para promover cambios económicos y sociales".

"Ahora -añadió el Primer Ministro- lo de BOLIVIA no es genuino, lo de BOLIVIA es un golpe oportunista y demagógico porque Ovando ha sido artífice de la represión y el entreguismo".

Seguidamente Castro precisó que en BOLIVIA "levantan una bandera pseudorevolucionaria y proclaman consignas demagógicas".

"Hay gente sinceramente revolucionaria en el gobierno del Perú y eso es lo que temen los imperialistas" dijo Castro a los brasileños, reiterando que lo de BOLIVIA es "demagogia y oportunismo" y que "la crisis del imperialismo ya aquí en este continente".



Wilkes Barre, Pensilvania, (AP). Los padres de Mary Jo K... quien pereció en un accidente automovilístico salen del Tribunal del Condado de Luzerne en Wilkes Barre, Pensilvania, después de su esposa pidieron que se desistiera de exhumar el cadáver de su hijo para practicarle autopsia. (AP RADIO FOTO).

## Ocho millones y medio de alumnos reanudaron sus clases en Italia

ROMA 1 (AFP).- Ocho millones y medio de alumnos de ambos sexos reanudaron hoy sus clases en todos los establecimientos primarios y secundarios italianos, en condiciones difíciles, según estimaron esta mañana aquí los expertos educativos.

El retorno de las vacaciones, planteó serios problemas de orden pedagógico y material.

En primer término los observadores comprobaron la insuficiencia del número de maestros y profesores provocada por las dificultades para reclutar al personal docente en la península.

En segundo lugar, Italia requiere en la hora actual, ciento cincuenta mil aulas, cantidad que está lejos de haberse alcanzado.

Esto significa que varios millones de alumnos seguirán sus cursos en condiciones difíciles y contrarias a las más elementales normas pedagógicas.

El gobierno destinó quince mil millones de dólares para los arreglos requeridos por las aulas existentes y la construcción de nuevas locales escolares, durante los cinco años venideros.

Sin embargo, tal suma no será liberada en los plazos previstos, estimaron los expertos.

Para hacer frente a la doble dificultad creada por la escasez de profesores y por la precariedad de los locales escolares, las autoridades se vieron obligadas a establecer un sistema de vacaciones de emergencia.

Estas alcanzan el número de, y hasta de tres, por día según los establecimientos.

Los padres de los alumnos no escatimaron sus protestas en esta primera jornada escolar.

Docientas madres de familia ocuparon los locales de la escuela maternal del barrio de Montecitorio, en Roma, tras habérselo negado la inscripción de sus niños.

La situación se complicará aún con una huelga declarada por el personal administrativo de la instrucción pública, que se registrará el viernes y sábado próximos.

De este modo las clases registradas hoy, sólo se prolongarán en las precarias condiciones notadas -hasta el jueves-, y su reanudación efectiva no será antes del lunes seis de octubre.

## Partidos pugnan por sacar mayor ventaja en elecciones alemanas

BOON, ALEMANIA, 1 (AP).- El Ministro de Relaciones Exteriores Willy Brandt y Walter Scheel jefe del Partido Demócrata Libre tuvieron hoy otra conversación con el propósito de formar un gobierno para Alemania Occidental.

tica doméstica. Parecía que se daban éxito en formular una política exterior aceptable para los dos. Pero mientras se reunían el Canciller Kurt Kiesinger jefe de los Demócratas Cristianos, anunció en conferencia de prensa su partido "había hecho amplias propuestas" políticas a los liberales y esperaba que se conversara con ellos después que el partido de Scheel finalizara sus negociaciones con los Demócratas Sociales.

Preguntado si a pesar del aparente progreso en las conversaciones de ambos dirigentes él veía aún una oportunidad para formar una coalición de su partido con Demócratas Libres, Kiesinger respondió: "por supuesto".

## Diario brasileño "O Globo" apoya contra de la natalidad propuesto por McNamara

SAO PAULO, 1 (AP).- Uno de los diarios latinoamericanos más influyentes "O Estado" de São Paulo reconoció hoy que el Presidente del Banco Mundial, Robert McNamara tiene razón en estimular el control de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

de la natalidad en los países subdesarrollados.

En un editorial que podría ser considerado como revolucionario de acuerdo con anteriores apreciaciones latinoamericanas, O Estado dice que las opiniones de McNamara "deben ser meditadas".

Denunciándolo como un "apóstol de la planeación demográfica" O Estado comenta que "McNamara no ha cedido en la lucha y nosotros solamente podemos lamentar que Brasil es uno de los países que no lo comprende".

"Presión demográfica" en lenguaje llano: mucha gente, crea problemas insolubles, dice el diario.

McNamara habló esta semana de la necesidad urgente de disminuir y atenuar la explosión demográfica en los países pobres del tercer mundo: América Latina, África y Asia. El ex secretario norteamericano de Defensa, partidario

**CUPON**  
6°  
GRAN SORTEO ANUAL de aguinaldos

**PRESENCIA**  
Y SUS ANUNCIADORES

1969

Con diez de estos cupones, Ud. podrá reclamar un número para participar en nuestro sexto sorteo de aguinaldos de fin de año.

**Grandes facilidades de pago**

TRABAJAMOS - CLOSETS - MUEBLES PARA COCINA - PUERTAS GRADAS - ESCRITORIOS - COMEDORES - DORMITORIOS - MAMPARAS - PRECIOS ECONOMICOS - OBRA FIJA - CALIDAD EN LOS TRABAJOS - SERIEDAD Y GARANTIA - TALLERES - VILLA PATIMA CALLE 3 No. 50 TELEFONO 41385.

**AYUDE A SUS RIÑONES Y EVITE LA NECESIDAD DE LEVANTARSE POR LA NOCHE**

Si el cuerpo humano se deshace del exceso de ácidos y desperdicios venenosos de la sangre, por medio de los millones de diminutos tubos o filtros de los riñones o la vejiga le obligan a levantarse por la noche, produciendo nerviosidad, dolores en las piernas, aspecto cansado, tumbo, dolores en las articulaciones, molestias y ardor en las vías urinarias debido a la necesidad de un estimulante diurético, prueba Cytex. Elimine el ácido drico y los venenos renales con el nuevo medicamento llamado Cytex, que es un diurético estimulante de los riñones y paliativo de la irritación funcional de la vejiga y vías urinarias en estado de acidez. Cytex satisfará a usted completamente y será la medicina que usted necesita. Pida Cytex hoy mismo en su farmacia habitual.

C. R. 14088.

AGENDA			
PRESENCIA	AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1295	Tel. 72172	
Gerencia		Tel. 41155	
Redacción		40610	
		12188	
Politicidad		Tel. 12119	
Contabilidad		Tel. 25543	
Casilla		No. 1451	
Cajón postal		No. 8276	
FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE			
Farmacia Orizaga	Plaza Franz Tavares	Tel. 29687	
Farmacia San Carlos	Av. República 28	Tel. 50223	
Farmacia Cristo Rey	Gral. Lanuza 530		
FARMACIAS DE TURNO DEL 27 DE SEPTIEMBRE AL 4 DE OCTUBRE			
Cochabamba	Bolivian	1423	Tel. 42927
21 de Mayo	Av. Saavedra	1774	Tel. 22781
Norte	Av. Arce	1111	Tel. 22781
17 de Mayo	Illimpe	1111	Tel. 22781
Salud	Ricardo Bustamante	146	Tel. 22781
San Cristóbal	Av. Ecuador	2105	Tel. 40811
	Tejeda Soriano	106	Tel. 40811
TELEFONOS DE URGENCIA			
Hombres		Tel. 119	
Asistencia Política		Tel. 118-2111	
Poziera (Dis)		Tel. 119	
Tránsito		Tel. 26425	
Agua		Tel. 26425	
Energía		Tel. 113	
Teléfonos (reclamos)		Tel. 104	
Informaciones		Tel. 117	
Señalera Rota		Tel. 55507/09	
Larga distancia exterior		Tel. 22822/22823	
Interior			
Hospital de Clínicas (central)			
FLOTAS			
ANDINO	Lado de la Barra 308	Tel. 20471	
BERNEJO	Av. Pando 146	Tel. 29961	
COSTANER	Montes 175	Tel. 20777 - 40401	
COPACABANA	Montes 420	Tel. 20777	
LAURO	Av. Camacho 1223	Tel. 27077	
TRANSP. PILCOMAYO	Figueras vga. Tupiza	Tel. 23852	
DIANA	San Francisco 900	Tel. 24074	
ALAGA	Av. Montes 700	Tel. 23810	
"TRUMP"	Bozo 124	Tel. 23842	
TRANS. SAN CRISTOBAL	Plaza Abasco de Mendoza No. 212	Tel. 23725	
EMPRESAS AEREAS			
LLOYD AEREO BOLIVIANO		Tel. 51155-51156-51157	
LIFT TIANA		Tel. 52777 30393	
AEROLINEAS PERUANAS		Tel. 29023	
AEROLINEAS ARGENTINAS		Tel. 50762	
BRASILEIRAS INTERNACIONAL		Tel. 55906	
AVIANCA		Tel. 40009-40083	
AIR FRANCE		Tel. 51740	
LAN		Tel. 28236	
KLM		Tel. 25701	
PAN AM		Tel. 23205	
BOA		Tel. 26387	
VARGO		Tel. 21540	
ECUATORIANA	Galería Luz 20, lado	Tel. 24472	
HERIA Hotel Coahuila		Tel. 42341 - al 44	
LITALIA Av. Mariscal Sa. Cruz, 1322	4to piso	Tel. 2484	
Estación Central		Tel. 52910 - 53010	
Estación Quagui		Tel. 26842	

**GARDNER-DENVER COMPANY**  
QUINCY, ILLINOIS, U.S.A.

**"Rota-Screw" -Una compresora de aire moderna, perfecta...**

COMO COMPRIME EL AIRE LA "ROTA SCREW"

Un principio, probado por la experiencia, constituye la base del sistema de las Compresoras "ROTA SCREW" de GARDNER-DENVER.

El aire, al entrar por la boca de admisión, es dirigido hacia el espacio entre los lóbulos de dos rotadores helicoidales. Al girar los rotadores impulsan el aire a través de dicho espacio, sucesivamente decreciente, comprimiendo así el aire en una sola etapa, hasta alcanzar la compresión total en la boca de salida. Al ser expulsado el aire, el siguiente canal de los rotadores entra en línea con el conducto de salida, dando lugar a un flujo de aire continuo y uniforme, en volumen y presión, sin pulsaciones - ciclo tras ciclo.

El baño de aceite lubricante que cubre los rotadores atrapa el aire a su paso, evitando el calentamiento que produce la compresión.

La compresión del aire en una sola etapa elimina el problema del arranque por etapas sucesivas, ya que no existen conductos complicados. Un cojin de aire y aceite separa los rotadores, que están montados en rodamientos de servicio pesado, SIN ENGRANAJES DE DISTRIBUCION.

La ausencia de pistones, aspas, aletas, válvulas y otras partes convencionales, eliminan la fricción y alargan la vida de la compresora, reduciendo los gastos de mantenimiento al mínimo.

La Compresora "ROTA SCREW" de GARDNER-DENVER trabaja impulsada por un Motor Diesel, CATERPILLAR o GENERAL MOTORS, formando una unidad sólida, eficiente y económica.

Modelos de 150 - 250 - 365 - 600 - 900 y 1.200 pies cúbicos de aire por minuto a 100 libras de presión por pulgada cuadrada.

**INDUSTRIAL AGENCIES (BOLIVIA) LTDA.**

Dirección Telefónica "INDAG"

Oficina Principal  
Sucursal

ORURO Av. V. Galvarro 1680 - Teléfono 51060 - Casilla 430  
LA PAZ Av. Montes 704 - Teléfono 25884 - Casilla 2449

**COTIZACIONES MONETARIAS**

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Buena No. 285. Teléfono 2-4849.

Compra	Venta
1 Libra Esterlina	\$b. 130.- 145.-
1 Dólar (Cheque)	
Bancario	\$b. 12.- 12.11
1 Escudo	\$b. 0.85 0.95
100 Soles	\$b. 26.- 29.-
1000 Cruceiros	\$b. 2.50 2.90
1000 Pesos Argentinos	\$b. 34.- 35.50

ACEPTAMOS CHEQUES EN PESOS BOLIVIANOS SOBRE COCHABAMBA Y STA CRUZ

La Paz, 1 de Octubre de 1969

**Universidad Mayor de San Andrés**

**Ciclo de conferencias sobre Fisiología de la altura**

LOCAL: AUDITORIUM DEL INSTITUTO DEL TORAX

DIAS: JUEVES 2 de octubre de 1969

TEMA: Estudio del Ejercicio Muscular en la Altura  
Exposición Teórica  
Demostración Práctica

Horas: 11 a.m.

Dra. Jeane Raynaud  
Dres. Jacquemin y Varena

**Reina Ana María de Grecia dio luz a un niño**

ROMA 1 (AFP).- La Reina Ana María de Grecia dio a luz hoy un niño, segundo hijo varón del Constantino anunció un comunicado publicado aquí al empezar la de.

La soberana y el pequeño príncipe se hallaban en perfectos estado de salud. El príncipe Constantino, apaciguado ante el grupo de periodistas y fotógrafos, e indicó que el niño, pesaba, al nacer, tres libras ochocientos gramos y que su nombre no se había fijado todavía.

Los hermanos del recién nacido son la Princesa Alexia y el príncipe Pablo.

El nacimiento del nuevo hijo de la Reina Ana María fue anunciado también por un comunicado de Reyes de Dinamarca, príncipe



# PRESENCIA

DIRECTOR  
GERENTE

HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN  
ARMANDO MARIACA VALDEZ

## MEDIDAS ECONOMICAS DEL NUEVO GOBIERNO

El mandato de las Fuerzas Armadas - documento básico para la acción de la Junta Revolucionaria - ha de servir de directriz para todas las medidas que tome el nuevo gobierno. Por eso, tiene una importancia capital para el futuro nacional.

Los puntos que las Fuerzas Armadas han consignado tienen como características comunes el nacionalismo, la búsqueda del interés del pueblo y la tendencia a una fuerte intervención estatal en la dirección de la economía.

Pero, como se ha hecho notar con toda razón, aún considerados dentro de este espíritu general, los principios enunciados son amplios, siendo perfectamente posible pensar que, sin ser ellos vulnerados, puedan adoptarse en consecuencia disposiciones concretas muy distintas entre sí. En otras palabras, no ha de saberse qué hará el gobierno nuevo, sino cuando esas medidas sean adoptadas; antes, es imposible.

Ello es evidente, por ejemplo, en algo tan fundamental como lo que se hará con la principal empresa petrolera privada. No se señala como posible una sola salida.

Estas interrogantes, que quedan abiertas, no dejan de causar inquietud en diversos círculos y hasta una paralización de actividades hasta que se sepa qué puede esperarse del nuevo gobierno.

Citemos un caso concreto, al que se podrían adjuntar otros.

En el artículo cuarto del programa propugnado por las Fuerzas Armadas, se señala como objetivo de la revolución: "Definir una política monetaria en consonancia con el Plan General de desarrollo económico nacional. Racionalizar las importaciones y determinar un orden prioritario y selectivo en el empleo de divisas con vista a su mejor utilización en fines reproductivos".

Surgen inmediatamente varias preguntas sobre lo anterior: ¿Habrá cambios diferenciales, para favorecer con ellos la importación de ciertos productos que se juzgan esenciales? ¿Se elevarán los aranceles para dificultar ciertas importaciones, bajándolos para favorecer otras? ¿Se tornará al sistema de cupos, de concesiones de divisas, pese a que una solución de este tipo, según la experiencia universal y especialmente la nuestra enseña, es el camino para el enriquecimiento ilícito de algunos en perjuicio del pueblo, para el favoritismo más inmoral, para la corrupción administrativa? ¿Se tenderá, más bien, a prohibir radicalmente la importación de ciertos productos a los que se considera suntuarios o, de cualquier modo, innecesarios en vista de nuestra pobreza, o de aquellos que crean una competencia, que no debería existir, a la industria nacional? Véase cuántos problemas surgen; y a ellos podrían agregarse otros y cada uno de ellos, ser todavía subdividido. Al mismo tiempo se advertirá que la perpetuidad de vastos círculos económicos tiene fundamento.

Lo anterior quiere insistir en la urgencia de que, sin necesidad de incurrir en precipitaciones, pero sí con la celeridad que puede esperarse de una revolución que no ha surgido en un momento sino que evidentemente ha sido preparada durante largo tiempo y ya sabe lo que tiene que hacer, se dicten aquellas medidas de detalle a que nos referíamos a fin de que, sabiendo cada uno a qué atenerse, planifique su conducta futura y todo se desenvuelva en un ambiente de plena normalidad.

Tesoro Municipal, deberá ser de medio millón de pesos mensualmente. Las erogaciones de SAMAPA en octubre, ascenderán a \$b. 2,000,000 que, de no cubrirse, podrán significar paralización de obras del Plan Maestro de Aguas Potables. El primer aporte municipal se realizó ayer con un trasporte de fondos a SAMAPA de \$b. 400,000, que serán invertidos en las obras de emergencia de Hantapuri.

## INVESTIGACION DE ACCIDENTE DEL LAB COMENZARA LA PROXIMA SEMANA

Catorce personas iniciarán, el 6 de este mes, la investigación técnica para establecer las causas del accidente del avión DC-6B, CP-698, del Lloyd Aéreo Boliviano, en el que perdieron la vida 74 personas. Y el informe final deberá ser presentado en el término de 4 a 5 semanas, a partir de la iniciación de las investigaciones.

La comisión ha sido organizada por disposición de la Dirección Nacional de Aeronáutica Civil y, según su director, "tiene instrucciones precisas para practicar una completa y minuciosa investigación del siniestro, con el exclusivo objeto de determinar, en lo posible, las causas de aquel infausto suceso".

La comisión está integrada de la siguiente manera:

1.- COMISION PARA TRABAJO DE CAMPO: Presidente Comisión Cap. José Galindo Claros; Representante AASANA Sr. Hugo Mirabal Guardia; Jefe Operaciones DNAC, Cnl. Desiderio Carrasco Valverde; Jefe Aeronavegabilidad DNA Sr. Mario Romero Sandoval; Representante FAB; Topógrafo dibujante.

2.- COMISION PARA TRABAJO DE OFICINA Y ENCUESTAS LP-CB-CZ: 1 a 6.- Personas designadas para trabajo de campo: Jefe experto ATS de AASANA; Jefe División Meteorológica AASANA; Jefe Registro Aeronáutico DNAC Sr. Vito Rodríguez Santillán; ADCRITOS: Piloto DC-6 LAB, Mecánico DC-6 LAB Experto OPS LAB, Abogado Secretario Permanente del CNA, Dr. Rafael Barja.

3.- PROGRAMA DE TRABAJO: La semana - Trabajo de campo y declaraciones testimoniales. 2da. semana.- Acopio de informaciones LAB y AASANA. Encuestas personal. 3a. semana.- Relevamiento de fotografías, sacado en limpio de trabajo de campo y análisis de informaciones LAB y AASANA. 4a y 5a. semana.- Reconstrucción del vuelo.-Redacción informe final

Las medidas del Lloyd Presidente ganizado to-

de hoy sos- (Ministerio ionarios de fútica y del con la final- stalle la si- aérea na- minares so- te y otros in de base y del LAB, ERO

lo dijo que a "reforma ncarará el y cuyo se- como lones, sinmuya el "

ción de los ite triste y que se diri- Nacióme- a explica- s hallado al

## IRROCOS DE LA CIUDAD DEMANDAN IRANTIAS PARA EL GRAL. ESCOBAR

ciudad han al Ministro 3 garantías al. Arman-

de Gobier-

r. Ministro; diocesis de unto nativos tres y reli- sus Autori- elean hacer de gratitud la el elem- al Don Ar- , ya que, el mos, hemos errerosa de

voz a la que danía sensa- gación se- n su función sobresalien- ampaña del s de Alihuat lo acreditan , como en su que ha llevado sacaciones de nuestra os a su digna , junto con las



A mediodía de ayer fue celebrada una misa de réquiem en la iglesia de San Miguel, en memoria de los RR.PP. Walter Strub y Jaime O'Connor, fallecidos en el accidente aéreo del viernes pasado. Asistieron al oficio religioso el Nuncio Apostólico, Mons. Giovanni Gravelli; el Obispo Auxiliar de La Paz, Mons. Genaro Prata; el Vicario General, Mons. Andrés Kennedy y numerosos feligreses, así como miembros de las diferentes órdenes y congregaciones religiosas.

Cuevas, Vicario Cooperador de San Sebastián; R.P. Rubén Chávez, Adserito de la Párrquia de San Sebastián; R.P. Bernardo, Párrco de Munaypata, R.P. Florencio Corazola, Párrquia de Villa Victoria; R.P. René Ferragne, Párrco del Espíritu Santo; R.P. Primitivo Curcuy, Párrco del Rosario; R.P. Felipe Debeza, Párrco de Jesús del Gran Poder; R.P. José Doyle, Párrco de Callampaya; R.P. Evelio Serna, Párrco del Carmen de Sopocachi; R.P. Pedro Deslemán, Párrco de San José Obispo; R.P. Esteban Imoldio, Superior de la Párrquia de Remedios; R.P. Pablo Cejudo; R.P. Eduardo Wagner de la Párrquia de San Antonio; R.P. Donald Po- de San Antonio; R.P. Horio Nicol, Párrco de Villa Copacabana; R.P. Valeriano Merceca, Párrco de Nuestra Señora de Fátima.

## PRIN considera que actual régimen no realizará una revolución total

Crítica al actual régimen de Gobierno, considerando que no podrá realizar una revolución profunda y completa en el país, por sus antecedentes históricos, por las características de su actual conformación, hace el PRIN en su primer pronunciamiento después del derrocamiento de Siles Salinas.

La declaración prinista sostiene que el país se encuentra frente a "un gobierno bonapartista".

Hace un análisis, también, de las primeras medidas adoptadas por el Gobierno actual. Y señala: "La cancelación del Código Davenport del Petróleo es simbólica, ya que, mas antes, las áreas petrolíferas libres se entregaron a YPFB. En todo caso, ninguna de estas medidas toca el meollo del problema que es la permanencia de la Gulf Oil y el derecho de propiedad del gas natural".

De la derogatoria de la reglamentación sindical, dicen que es una medida que "da satisfacción a una incontentable exigencia nacional y amula parte de toda una serie de iniquidades que subsisten como herencia de Gobiernos anteriores".

Exigen, también, el reconocimiento de la OCB y de la ESTMB que se venían manifestando por el movimiento sindical, garantías para Juan Lechin Oquendo y Lydia Gueller de Moller, el retiro de tropas de las minas, la nacionalización de la Gulf, de la American Place, de la Bolivian Power, que se prescinda del contrato de la mina Matilde, que se anule el contrato William Brothers que se reponga salarios a los mineros y que se indemnice a los deudos de los trabajadores muertos en mayo de 1965.

## Condolencia del Episcopado

El Episcopado Boliviano ha hecho conocer su sentimiento de pesar por el trágico accidente aéreo ocurrido el viernes de la semana pasada. La nota de condolencia, firmada por Monseñor Armando Gutiérrez Granier, Obispo de Cochabamba y Vice-presidente de la Conferencia Episcopal, es la siguiente:

"El accidente trágico ocurrido el día 26 del presente mes ha causado sincero y profundo dolor en nuestros ámbitos. Setenta y cuatro personas, la mayoría de ellos jóvenes, han perdido la vida en el accidente aéreo más trágico de nuestra historia.

La tragedia llama seriamente a meditar y a orar. Para nosotros, cristianos, la muerte no es un término ni un fin. Toda la teología cristiana está impregnada por la esperanza de la Resurrección. Cristo muerto en Cruz, resucitó en la mañana admirable de Pascua. Desde entonces recibimos, los que somos bautizados, la comunicación de esa vida nueva, la vida del Cristo resucitado, oculta, pero real en nuestra vida. En Cristo, tras duelo dramático, la Vida triunfó sobre la muerte. Y ese triunfo nos lo transmite a los hombres como el más precioso don. También en nosotros la vida está llamada a triunfar sobre la muerte. Son las consoladoras palabras del mensaje cristiano, de la nueva feliz del Evangelio. Por eso, quienes hemos perdido en estos días seres muy queridos, y nos llamamos cristianos, no debemos dejarnos vencer por la triste desesperanza. Hemos de afirmar nuestra fe que nos anuncia tan buena nueva. Los muertos no mueren; nacen a una vida nueva. Dicho de otro modo, comienzan a vivir de una manera distinta y se hallan a la espera de la Resurrección, prometida por Cristo a todos. Decía el Señor en Evangelio: "Yo soy la Resurrección y la Vida". "Quien cree en Mí no morirá eternamente; Yo le resucitaré en el último día". "El que come mi carne y bebe mi sangre resucitará el último día".

Estas palabras del Evangelio, que no fallan, porque "pasarán el cielo y la tierra, pero mis palabras no pasarán", ha dicho Jesús, constituyen para todos los que sufren en este tiempo en Bolivia la profundidad de la tragedia, un consuelo y una base de renovación de su fe y de su esperanza.

A todos ellos les hacemos llegar nuestro mensaje de condolencia muy sincera. Les decimos que sufrimos con ellos, que oramos por sus seres queridos que se fueron, pidiendo al Señor la paz de la Bienaventuranza; el consuelo y la resignación para sus familiares y amigos que quedamos con la esperanza de reunirnos un día con ellos en Dios".

## Misa

Beatriz de la Vega de Cajías  
(Q.D.D.G.)

Al cumplirse el primer aniversario de su muerte, se oficiará una misa de réquiem en el Templo de la Inmaculada Concepción (Montículo), hoy jueves a hs. 12.

Los parientes hacemos llegar nuestra invitación a amigos, a personas piadosas para que, en dicho acto religioso, sumen sus oraciones a las nuestras pidiendo a Dios por el eterno descanso de nuestra amada difunta.

## MISCELANEA BIBLICA

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

El Comité del IV Congreso de la Biblia en España...

## Arte y Cultura

### Pintor Antonio Mariaca invitado especialmente a Bienal Sao Paulo

El presidente de la bienal internacional de arte de Sao Paulo, Brasil, ha invitado especialmente al pintor boliviano Antonio Mariaca a asistir a la muestra que se iniciará en los próximos días.

La invitación de Francisco Matrazzo Sorinho significa reconocimiento hacia el artista boliviano que durante diez años fue expositor, comisario y delegado de nuestro país ante la Bienal de Sao Paulo.

Mariaca organizó la representación boliviana ante la Bienal durante los años 1957 a 1967. Merced a sus gestiones durante tal

década los pintores bolivianos Armando Pacheco, Oscar Pantoja y Alfredo Da Silva recibieron los siguientes premios: Plaqueta de Plata, el primero; Premio Xavier da Silveira 1963, el segundo; Premio Especial 1965 el tercero. Durante la VII Bienal, Antonio Mariaca formó parte del Jurado Internacional junto a Aragan, delegado de la Bienal de Venezuela; José Gómez Sicre, de la Unión Panamericana; Jean Cassou, de Francia y otros.

En 1963, además de la sala de arte moderno, Bolivia llevó a la Bienal una sala especial con las obras de Melchor Pérez Holoquin consiguiendo un resultado favorable. Esta sala fue presentada posteriormente en Río y Brasilia.

Al celebrarse los veinte años de vida la Bienal ha invitado a sus principales colaboradores para el presente año, Antonio Mariaca recibirá el reconocimiento de los directores por haber colaborado no sólo en la organización sino también con comentarios periodísticos que para cada bienal publicó en el diario PRESENCIA oportunamente.



ANTONIO MARIACA

### Velada folclórica en paraninfo UMSA

Una velada folclórica se realizará hoy, a las 18.30 en el paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, dentro del programa de festejos del XV aniversario de la Facultad de Economía.

Entre los conjuntos que intervendrán esta tarde se cita a Los Ruphay.

Mañana, en el mismo local y a la misma hora el Lic. Pablo Ramos disertará sobre el tema: "Características de la dependencia económica de Bolivia".

Esa conferencia es parte de un ciclo que se inició el martes con la intervención del Lic. Enrique Ormachea sobre el tema "El enfoque marxista de la economía. Ayer, el Dr. René Rocabado habló sobre la "Legislación petrolera y propiedad del gas".

## INGENIERO ELECTRONICO

Se precisa para mantenimiento de "máquinas de calcular electrónicas", con opción a entrenamiento en el exterior. Los interesados pueden recoger formularios para el examen respectivo.

Referencias: Edificio Flores - Ayacucho 208  
Piso 3o - Of. 3.  
Teléfono 2-5670  
Casilla 458  
La Paz

### ANIVERSARIO



CARLITOS ALBERTO HINOJOSA BUCHON que el día de ayer cumplió su primer aniversario, con este motivo fue agasajado por sus familiares.



VIVA LA VIDA!  
sin dolores...  
CON  
CAFASPIRINA

CAFASPIRINA

CAFASPIRINA

CAFASPIRINA

CAFASPIRINA

CAFASPIRINA

CAFASPIRINA

CAFASPIRINA

CAFASPIRINA

CAFASPIRINA

CAFASPIRINA

CAFASPIRINA

### Sinfónica Nacional da un concierto hoy

La Orquesta Sinfónica Nacional dirigida por Gerald Brown, se presenta hoy en el teatro 16 de Julio para ofrecer un concierto dentro de su temporada oficial 1969.

El concierto se iniciará a las 19 horas y en él intervendrán como solistas Carlos Moreno (viola) y Rubén Oscher (fagot).

El mismo programa será repetido mañana en el mismo local y a la misma hora.

### Renunció a su cargo Alberto Crespo Rodas

Alberto Crespo R., Subsecretario del Ministerio de Cultura, Información y Turismo, presentó por escrito renuncia irrevocable a su cargo ante el ministro de ese portafolio Alberto Bailey Gutierrez.

En una breve carta de seis líneas, al señalar los fundamentos de su renuncia, Crespo dice: "Por las razones de carácter personal que tuve oportunidad de manifestarle a usted, formulo renuncia irrevocable del Cargo de Subsecretario del Ministerio de Cultura, Información y Turismo".

Crespo Rodas, investigador de historia y literatura, imprimió durante su gestión administrativa especial impulso a publicaciones destinadas a incrementar nuestro acervo cultural. Publicó la revista "Bolivia" y está en prensa la edición de libros de clásicos nacionales que formarán la Biblioteca Popular. Estas obras que llegarán al público a precios económicos saldrán a publicidad en diciembre próximo.

## Editorial "Los Amigos del Libro" convoca al II Concurso de Novela

Editorial "Los Amigos del Libro", en su propósito de estimular, incrementar y difundir la producción literaria boliviana, convoca al Segundo Concurso Nacional de Novela "Erich Guttentag", que se registrará por las siguientes bases:

1. El certamen se limita a obras inéditas en el género de novela.  
2. Podrán intervenir en el Concurso los escritores bolivianos y los extranjeros con residencia de dos años en el territorio, anterior a la publicación de las presentes bases.

3. Los originales de las obras serán entregados o remitidos en cinco ejemplares, mecanografiados a doble espacio y en una sola cara, al domicilio de la Editorial en Cochabamba, Avenida Perú No. 3712 o Casilla 450. En La Paz, calle Mercado No. 1307 o Casilla 1348.

Vendrán suscritos con pseudónimo, acompañados de un sobre cerrado con la identificación y la dirección postal del autor. En la cubierta que contenga los originales se inscribirá la leyenda: Para el Concurso Nacional de Novela "Erich Guttentag".

4. El Jurado Calificador estará compuesto por personalidades literarias y críticos cuya nómina se informará públicamente un mes antes de cerrado el plazo de admisión.

5. El plazo de admisión quedará cerrado el 31 de marzo de 1970, debiendo darse a conocer el fallo del Jurado hasta el día 15 de julio del mismo año. La entrega del premio, se hará en acto especial con ocasión de celebrarse la Efemérides Patria en 1970.

6. El Jurado se reserva el derecho de declarar desierto el concurso y de formular hasta tres recomendaciones, sea concedido o no el premio. Sin embargo, los concursantes podrán optar solamente a este, renunciando al beneficio de aquéllas.

7. El premio único se fija en la suma de DOCE MIL PESOS BOLIVIANOS (\$b. 12.000.-), la cantidad de 50 ejemplares gratuitos de la obra publicada en una edición que no exceda de 2.000 ejemplares y el correspondiente diploma.

8. El autor premiado cederá sus derechos sobre la primera edición en favor de la Editorial "Los Amigos del Libro", la cual decidirá todas las características y modalidades de la edición, que imprimirá a sus expensas. Asimismo, concederá opción a la

Editorial para futuras ediciones mediante contrato que se acordará libremente entre partes.  
9. En el caso de las obras recomendadas por el Jurado, la Editorial tendrá opción preferente para publicarlas, reconociendo a sus autores un 10% como derechos sobre el precio de venta al público, de acuerdo a normas usuales.  
10. Una vez presentados los originales, sus autores no podrán retirarlos ni renunciar al certamen.  
11. No se mantendrá correspondencia sobre los originales presentados. Aquellos que no fueran premiados se devolverán a sus autores con posterioridad a la entrega del premio. La editorial no se responsabiliza por extravíos en el Servicio de Correos, pero hará las devoluciones mediante paquetes certificados.  
12. La sola presentación de originales somete a los autores a cumplir las presentes bases.

### Ediciones Isla ha iniciado una nueva colección

Ediciones "Isla" ha ampliado su fondo editorial con la iniciación de la Colección Ensayo. Dentro de esta serie se da a conocer "Revolución nacional y capas medias", de Carlos Serrate Reich.

Dentro de esta misma colección saldrá a la publicidad próximamente el libro "La inautenticidad de Alcides Arguedas", de Carlos Medina Celis.

La Colección Ensayo se suma a otras cuatro que han tenido amplia difusión entre el público. Colección Historia y Documentos (con tres publicaciones) Colección Bibliografía (ocho ediciones), Colección Novelistas Bolivianos (con tres obras publicadas y una en prensa), Colección Destinos (con ocho estudios bio-biográficos sobre diversos autores, dos en prensa y cinco en preparación). Además, Ediciones Isla espera lanzar próximamente una sexta serie: Colección Pim-Pollito (literatura infantil).

"Revolución y capas medias", de Serrate Reich contiene dos breves ensayos: "Acerca de los movimientos de liberación nacional", del citado autor, y "Revolución y clase media 1963", de Sergio Almaraz.

### WALTER POMMIER MORATO e ISOLINA GOMEZ DE POMMIER Q.E.P.D.

Fallecidos en el trágico accidente de Viloco.

Sus hijos: Luis Wálter, Enrique (ausentes), Mario, Jaime y Juan Carlos; sus hijas políticas: Silvia Larke, Susana Selemé Antelo y Teresa Casal Gutiérrez; sus hermanos, Elvira, Eduardo, Lola, Elsa y Yolanda; sus hermanos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás deudos ruegan a sus amigos y personas piadosas asistir a la misa que en sufragio de sus almas, se celebrará el día de hoy 2 a Hrs. 12 a. m. en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas.

La Paz, Septiembre de 1969.

### I. T. T.

### INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH CORPORATION

### Y SUS FILIALES EN BOLIVIA

Se asocian al dolor del Pueblo Boliviano y hacen llegar sus sentimientos de pesar a todos los familiares de las víctimas del desastre aéreo que enluta a la Nación.

La Paz, 1º de octubre de 1969

### Teléfonos Automáticos de La Paz S.A.

Tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de su distinguida secretaria

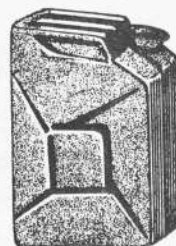
Srta. Elizabeth Valencia Oyola

Q.E.P.D.

acaecido en el trágico accidente del avión DC-6 e invita a la traslación de sus restos al Cementerio General el día de hoy a hrs. 16 y 30 El cortejo fúnebre partirá de su domicilio de la calle Landoeta (primera cuadra).

La Paz, octubre de 1969

### BIDONES



Tanque p. gasolina capacidad 20 litros  
FERRETERIA Y BAZAR  
JOSE AJKE  
Calle Ríman 1436  
Casilla 2042 - La Paz

### CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

### LICITACION Nº 12-69

### EDIFICIOS MULTIFAMILIARES EN ORURO

### PLAN 40 DEPARTAMENTOS

Se comunica a las Empresas Constructoras interesadas en la presente licitación, que en Junta de Almonedas realizada el día 30 del mes próximo pasado, se ha resuelto ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta el día 7 de octubre a las 17.

La Paz, octubre 1. de 1969

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

lar conductos eléctricos. Preferible experiencia plantas termoelectricas para proyectos planta Santa Cruz, sueldo acuerdo experiencia. Referencias: - Doctor: Juan Cortez. René Moreno 11, teléfono 5234 SANTA CRUZ. (1-6/23732.-)

### SEÑORITA JOVEN

Desea entablar amistad con jóvenes nacionales y extranjeros? Escriba inmediatamente a: SOCIAL SERVICE PRIVATE AGENCY. Casilla - 1742, COCHABAMBA. A vuelta de correo recibiré direcciones, acompañe \$bs. 5 en estampillas. (1-3/23632.-)

### COCINERA Y SIRVIENTA

Cama adentro presentarse con certificados. Estados Unidos esquina Haití 1099, teléfono - 22021. (1-2/30100.-)

### NECESITO COCINERA

Jardinero con certificados. Cordero 216. (1-2/30100.-)

### SE ALQUILA CASA

En Obrajes final con tres habitaciones, amplia recepción, jardín, garaje y dependencias, calefacción, etc. Referencias: Teléfono 42393. (2-6/32905.-)

### LLANTAS 12x20

Americanas 3.500 par vando. Teléfono 27125. (2-4/32907.-)

### VENDO PLAZOS

Comedor, dormitorio, Colón 766. 1423 (1-2/)

### DOY CLAS

De matemáticas químicas. (1-2/)

### VENDO

Comedor, dormitorio y todos en sa. Av. Arce. Departamento 2, te surtidor gas. (1-2/)

### TRACTOR

Vendo. Teléfono (1-4/)

### GRAT OPORTUN

Vendo maquina aserradero 2370. Teléfono 2370. (1-2/)

### CAMIONET

Doble cabina les, vando Mé. (2-6/)

### Juegue

### LOTER

### NACION





## Universitarios exigen respeto a la Autonomía

La CUB y los representantes de cada FUL, reunidos en Potosí con motivo de los juegos deportivos universitarios, emitieron un pronunciamiento fijando su posición respecto al gobierno revolucionario. El documento firmado por Adolfo Quiroga y otros delegados expresa:

"PRIMERO.- Por principio y de acuerdo a Resoluciones emanadas de los Congresos Universitarios y otros eventos nacionales, la C.U.B. y las FULES son contrarias a toda manifestación golpista, por atentar al normal desenvolvimiento institucional del Estado.

SEGUNDO.- El Movimiento Universitario Nacional, exige al nuevo Gobierno el máximo respeto a la Autonomía Universitaria, la misma que será defendida irradicable e intransigentemente por todos los universitarios bolivianos aún a costa de la propia vida.

TERCERO.- Fide, asimismo, que el nuevo gobierno respete los derechos democráticos y las garantías constitucionales, procurando al pueblo boliviano horas de certidumbre y de paz social.

CUARTO.- Reiteramos nuestra ineludible posición en contra del imperialismo norteamericano y sus agentes nacionales, expresando de que esta nuestra lucha ant imperialista será, como siempre, traducida en la teoría y en la acción.

QUINTO.- Exigimos al gobierno constituido el día de hoy, defender y haga respetar nuestra soberanía patria, evitando la entrega de los recursos y riquezas naturales y generando la expulsión de organismos de espionaje de las esferas gubernamentales y de toda institución boliviana.

SEXTO.- El movimiento universitario nacional procurará mantener una continua orientación patriótica y de alerta hasta el logro de un esclarecimiento político en el país, sosteniendo consecuentemente la línea trazada por la máxima dirección universitaria nacional".

### APOYO A LA UNIVERSIDAD DE TARIJA

El Comité Ejecutivo de la CUB y las federaciones universitarias locales, aprobaron una declaración en favor de la Universidad de Tarija, y dice:

"CONSIDERANDO: Que, la hermana Universidad Mayor y Autónoma "JUAN MISAEL SARACHO" de Tarija, enfrenta una aflicta y caótica situación económica que la pone al borde del cierre final y definitivo.

Que, dicha situación se ha generado fundamentalmente por el incumplimiento de las obligaciones económicas del Estado para con la Universidad Tarijeña.

Que, actualmente catedráticos,

## Descubrieron fábrica de cocaína en Cochabamba.

Cochabamba, 10. (PRESENCIA).- Funcionarios del Departamento de Investigación Criminal descubrieron una nueva fábrica de cocaína en la región de Cristal Mayu, jurisdicción de la provincia del Chapare.

Fuentes allegadas al DIC indicaron que dos personas han sido apresadas por estar complicadas en la elaboración de estupefacientes.

### RATIFICACION

Por determinación del Ministerio de Gobierno fue ratificado el señor Luis Palacios como Jefe del Departamento de Investigación Criminal.

De esa manera quedó sin efecto la destitución realizada por campestres el día de la toma del Poder por el General Alfredo Ovando Candia.

estudiantes y trabajadores universitarios del distrito referido se tienen una combativa huelga en defensa de la vigencia institucional de su Universidad, lucha plenamente apoyada por el pueblo tarijeño y sus instituciones representativas.

Que, es deber de la CONFEDERACION UNIVERSITARIA BOLIVIANA, CUB, como de las Federaciones Universitarias afiliadas, prestar su concurso por la solución de tan aflictivo problema.

### RESUELVE:

PRIMERO.- Ratificar el Estado de Emergencia declarado por el Comité Ejecutivo de la CUB y expresar la plena solidaridad de los universitarios del país con la Universidad "JUAN MISAEL SARACHO".

SEGUNDO.- Exigir al Gobierno Central el cumplimiento de las obligaciones que tiene pendientes con la universidad referida, denunciando la malversación de fondos que efectúa el Tesoro Nacional al retener y erogar los fondos que los contribuyentes aportan para las universidades bolivianas.

TERCERO.- Realizar el día viernes 10 de octubre coordinadamente actos de protesta, manifestaciones, asambleas populares y otras actividades, ofreciendo el apoyo físico a las demandas de la Universidad tarijeña y en defensa de la economía universitaria".

## Proyecto de enlosetado: Tarija

TARIJA, 10. (PRESENCIA).- El Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, prestará colaboración a la Municipalidad de Tarija en la pavimentación de las calles de esta ciudad con losas exagonales de cemento, similares a las que se usan en la ciudad de Santa Cruz.

El Comité de Obras Públicas facilitará la patente y expedirá la construcción de equipo que será pagado por la Comuna tarijeña.

Según cálculos iniciales se estima que el metro cuadrado de pavimento costará \$b. 30, tomando en cuenta el costo de los materiales y la mano de obra.

Por otra parte, la Alcaldía tramita ante el Banco Central de Bolivia un crédito de \$us. 30.000, destinado, en su integridad al resellado de las calles asfaltadas que acusan serios deterioros y amenazan con su destrucción total.

Esta ciudad, en gran parte, fue asfaltada hace más de veinte años y desde entonces no se ha hecho un trabajo serio de mantenimiento. El incremento del tráfico y el uso de camiones pesados, han determinado que los deterioros de las calles, constituya uno de los problemas más serios que confronta la presente gestión edilicia.

### CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

TARIJA, 10. (PRESENCIA).- Con el objeto de impulsar la construcción de viviendas particulares ha llegado a esta ciudad el Sr. Ernesto Wende, Presidente de la Caja Central de Ahorro y Préstamo para Viviendas en Bolivia.

Entrevistado por PRESENCIA Wende manifestó que la Mutual Tarija dispone, en la actualidad, de recursos suficientes para otorgar créditos a largo plazo para la construcción de viviendas en esta ciudad.

Al presente, la Mutual Tarija cuenta entre sus afiliados a 330 socios y ha edificado diez casas particulares que se encuentran totalmente concluidas, existiendo varias solicitudes de crédito que están siendo procesadas de conformidad con las disposiciones vigentes.

En estos créditos se ha introducido la modalidad del "Seguro de Desgravamen Hipotecario" que obliga a la empresa aseguradora a



### Pesar en Santa Cruz

Santa Cruz, 10. (PRESENCIA).- Hoy, el pesar solidario en esta capital, se hizo más patente. En la nave militar TAM-22 llegaron aquí los primeros restos mortales de las infortunadas víctimas del accidente aéreo de Viloco. Escenas de congoja y pesadumbre se registraron en el aeropuerto y en los domicilios de los deudos, mientras el pueblo -en sus diferentes círculos sociales-, exteriorizaba su pesar. Las ceremonias religiosas en memoria se vieron colmadas de nutrida asistencia doliente, anunciándose para próximas horas, el sepelio de las víctimas. Instituciones culturales, sociales, sindicales y otras están enlutadas por la desaparición de distinguidos miembros. Las emisoras comerciales -sumándose al dolor que embarga a Santa Cruz y Bolivia-, suspendieron la difusión de música bailable remplazándola con música seria. Entre las personas nacidas o radicadas aquí y que encontraron la muerte en Viloco, figuran: Sra. Martha Santesteban de Bascopé, Ing. Carlos Aponte Tineo, Sra. Ramona Cortez de Sandoval, Sr. Walter Pommer, Sra. Isolina de Pommer, Dr. Mario Zambrana Barbieri, Sra. Marcela Gentili, Sr. Wilson von Borries, Sra. Elfy Tapia de Ribera y Sr. Roberto Pinto Rosales.

Atriba el atado que contiene los restos de la Sra. Martha Santesteban. (Foto PRESENCIA).

cubrir el monto de la deuda en caso de siniestro o de imposibilidad de trabajo del jefe de familia.

### SIN SOLUCION PROBLEMA UNIVERSITARIO

TARIJA, 10. (PRESENCIA).- En razón de que el pedido de la Universidad Juan Misael Saracho no ha sido atendido por el Gobierno, se encuentra en la sede del Gobierno una comisión encabezada por el Rector Dr. Leonardo Curioli del Castillo y el Padre Bartolomé Attard, como Vicepresidente del Comité Pro Intereses de Tarija. La comisión está integrada

por el Sr. Eberto Moreno, como representante de los empleados administrativos y otras autoridades universitarias.

Esta comisión tramitará el pago de las subvenciones del Estado que se adeudan a la Universidad tarijeña y gestionará una subvención extraordinaria para salvar el déficit que podría ocasionar la clausura de esta Superior Casa de Estudios.

Todas las instituciones cívicas de esta ciudad se han pronunciado apoyando los planteamientos universitarios y Tarija se ha declarado en "estado de emergencia", en respaldo de la huelga de catedráticos y profesores.

## Tres casos de poliomielitis

Santa Cruz, 1 (PRESENCIA).- Tres casos de poliomielitis han sido detectados por las autoridades sanitarias de la localidad de San Ignacio de Velasco en este departamento. El Director del Centro de Salud y el Comandante del Regimiento Warnes, han comunicado sobre la presencia del mal, amenazando extenderse a la población infantil.

También han solicitado -con carácter de suma urgencia- el envío de vacunas y el personal requerido para evitar la propagación de la enfermedad.

## El tónico para toda la familia



**EXTRACTO DE MALTA CON HEMOGLOBINA "EVANS"**  
Pida en su farmacia

**TODOS FELICES CON OPOTONICO vitaminado**

**Opotónico vitaminado**

**PIDA EN SU FARMACIA**

## BILINGUAL SECRETARIES

(Secretaries Bilingües)  
Nuevos cursos de Verano Rápidos, Shorthand, Taquigrafía, Gregg Diamante, Dactilografía en Inglés y Castellano, Redacción Com., English Correspondence, Ortografía, Práctica de Oficina.  
BATAILLON COLORADOS 36. 1/2 CUADRA DE "EL PRADO"  
Tel. 2-3625 y 41-291. Cas. 1875.

## BOLIVIAN INST., THE GREATEST

## YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

## LICITACION N° 42-69 TERCERA CONVOCATORIA SEGUROS

Se comunica a las Compañías de Seguros interesadas en participar en la Licitación Pública No. 42/69 para el Seguro de Equipos de Servicio, Surtidores y Plantas que, el plazo de la Tercera Convocatoria para la presentación de propuestas, vence el día Jueves 2 de Octubre de 1969 a hrs. 18.-

Las propuestas se recibirán en nuestra División de Seguros 4to. piso, oficina No. 401 del edificio de YPFB en esta ciudad.

La Paz, 29 de septiembre de 1969

LA GERENCIA GENERAL.

## YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

## LICITACION N° 43-69 SEGUNDA CONVOCATORIA SEGUROS

Se comunica a las Compañías de Seguros interesadas en participar en la Licitación Pública No. 43/69 para el Seguro de Equipos de Perforación que, el plazo de la Segunda Convocatoria para presentación de propuestas, vence el día Jueves 2 de Octubre de 1969 a hrs. 18.-

Las propuestas se recibirán en nuestra División de Seguros 4to. piso, oficina No. 401 del edificio de YPFB en esta ciudad.

La Paz, 29 de Septiembre de 1969

LA GERENCIA GENERAL.

## Corporación Boliviana de Fomento

## LICITACION ALCOHOLES INGENIOS DE GUABIRA Y "STEPHEN LEIGH DE BERMEJO"

La C.B.F. invita a las firmas comerciales del país, a presentar sus propuestas para la compra -venta de los alcoholes potable y desnaturalizado, producidos en los Ingenios Azucareros de Guabirá y Stephen Leigh de Bermejo - Zafra 1969. Los correspondientes Pliegos de Especificaciones podrán recabarse en las oficinas de la División de Promoción de Empresas de C.B.F. Edificio La Urbana 40. Piso, a partir del día 25 de septiembre del presente mes.

Las propuestas podrán presentarse hasta el día 7 de Octubre a Hs. 18 p.m. en el Departamento Jurídico de la entidad.

La Paz, 24 de septiembre de 1969

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

## LICITACION N° 13-69

## Convocatoria a propuestas para la construcción de 40 departamentos en edificios multifamiliares en la ciudad de Sucre

Se convoca a las empresas constructoras de primera y segunda categorías, inscritas en el Registro Nacional del Ministerio de Obras Públicas y la Cámara Boliviana de la Construcción, a presentar propuestas para la construcción de 40 departamentos en edificios multifamiliares, en la ciudad de Sucre, con destino a varios sectores laborales.

Los planos, condiciones técnicas y pliegos de especificaciones, podrán ser retirados de la Secretaría de la Gerencia Técnica de CONAVI (segundo piso, edificación), a partir del día 15 de octubre próximo, previo pago de \$b. 1.000.-

Las propuestas deberán presentarse en la misma oficina hasta horas 17.00 del día miércoles 29 de octubre del presente año.

La Paz, 30 de septiembre de 1969  
Departamento de Relaciones Públicas

**No malogre las llantas**

**Ahorre trabajo !. USE SISTEMAS MODERNOS**

**MAQUINAS PARA CAMBIO DE LLANTAS "COATS" IND. AMERICANA**

**Fácil manejo - Alto rendimiento**

**IDEALES PARA • LLANTEROS • TALLERES • ESTACION DE SERVICIO**

**"ALIANZA" LTDA.**  
ALTO DE LA ALIANZA 749 • TEL. 51206 • CAS. 256 • LA PAZ BOLIVIA



# Se condonarán intereses y multas a los que cancelen impuestos hasta Diciembre

En la última sesión de Gabinete se aprobó el siguiente decreto:

**DECRETANDO:**

Diferentes sectores de contribuyentes al Fisco han estado al Gobierno Revolucionario la concesión de un período especial para el pago de impuestos, sin multa ni intereses;

Es conveniente la concesión de incentivos que alabe el pago de impuestos;

**CONSEJO DE MINISTROS**

**DECRETANDO:**

Los contribuyentes que paguen impuestos devengados, nacionales, departamentales y locales, gozarán del beneficio extraordinario de condonación de intereses, multas y recargos, en la siguiente forma:

PERIODO DE PAGO	CONDONACION
Hasta el 31 de octubre de 1969	100 %
Hasta el 30 de noviembre de 1969	80 %
Hasta el 31 de diciembre de 1969	50 %

Artículo 20.- Pueden acogerse al beneficio concedido por el presente decreto los contribuyentes contra quienes se hubiesen girado notas o pliegos de cargo, cualquiera que sea el estado de tramitación en que se encuentren.

El señor Ministro de Estado en el Despacho de Hacienda queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente decreto.

Ex dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz a los veintinueve días del mes de septiembre de mil novecientos sesenta y nueve años.

## AUTORIDAD DE TRANSITO CONFIRMA QUE HUBO NEGOCIADO DE BREVETS

El Director General del Servicio Nacional de Tránsito, Cap. Jorge Salazar, confirmó que en esa institución se descubrió un negociado de brevets durante la gestión del Cnl. Renato Burgoa. Sin embargo, se negó a dar mayores informaciones señalando que no tenía autorización superior para hacerlo.

El Cap. Salazar señaló que a fines del año pasado. "El difunto Gral. Barrientos al tener conocimiento sobre posibles anomalías en la concesión de brevets en Tránsito, dispuso el relevo de las principales autoridades de la institución. A consecuencia de esto, fue nombrado Director General de Tránsito. Posteriormente, por denuncias de la prensa, me informé de que se había producido un negociado de brevets, inmediatamente dispuse que se llevase a cabo un sumario informativo sobre este asunto, el mismo que en conclusiones fue elevado al Director General de la Policía Boliviana, Cnl. René Mattos".

Preguntado sobre las razones por las cuales no dio a conocer las conclusiones del sumario informativo a la prensa, el Director de Tránsito expresó que había recibido instrucciones para que el sumario informativo sea realizado en estricta reserva. Agregó que Tránsito era una institución dependiente de la Policía Boliviana y del Ministerio de Gobierno, y por lo tanto, sólo las autoridades superiores tienen potestad para informar a la prensa sobre los resultados del sumario informativo.

El Cap. Salazar se excusó de señalar si las acusaciones hechas por Attilio Jara Marcelota a Mario Harvey, Renato Burgoa y Rubén Saravia, eran verdaderas. Sin embargo, dijo que en el sumario informativo constan las declaraciones de Attilio Jara y de otras personas ajenas a la institución.

Finalmente dijo que estaba dispuesto a informar a la prensa sobre el negociado de brevets y hacer conocer los nombres de todos los complicados, siempre y cuando las autoridades del Ministerio de Gobierno así lo dispongan.



Armando González Prudencio, de profesión periodista fallecido en el accidente del viernes 26 de septiembre, deja una viuda y seis niños.

## Periodistas decretan duelo por tragedia aérea del LAB

Las acciones periodistas de La Paz decretaron duelo por la tragedia del LAB que costó la vida a 74 personas entre las que se encuentran trabajadores de la prensa.

El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz expidió el siguiente comunicado.

**DECRETANDO:**

La tragedia aérea de "La Cancha" enluta a la familia periodística de La Paz y del país, por el trágico fallecimiento de los periodistas: Guillermo Sanjines, Héctor Mejía, Yerko Garafulic, Fernando Guzmán y Hebe de Fernández.

Se acuerda que el Sindicato de la Prensa de La Paz rendir homenaje a los colegas caídos.

**DECRETANDO:**

Elve: lo.- Decretar duelo por 30 días en señal de homenaje a la memoria de los periodistas Héctor Mejía, Yerko Garafulic, Guillermo Sanjines, Fernando Guzmán y Hebe de Fernández.

Se acuerda en la ciudad de La Paz, a los 30 días del mes de septiembre de 1969.

**ACCIÓN DE PERIODISTAS**

En su parte, la Asociación de Periodistas de La Paz emitió el siguiente comunicado:

Presencia su más conmovido sentimiento de pesar a todos los familiares de las víctimas del trágico accidente de aviación DC-6 del sábado 26 de septiembre, así como a las instituciones a las que pertenecieron los desaparecidos.

En el mismo tiempo, hace suyo el dolor de las familias de los periodistas: Guillermo Sanjines L., Yerko Garafulic G. y Héctor Mejía J., cuyos nombres forman parte de la Asociación de Periodistas de La Paz, se declara en 15 días de duelo.

La misma forma expresa sus sentimientos de condolencia y solidaridad a la Asociación Boliviana de Radio Emisoras (ASBORA) y al Sindicato de Trabajadores de Radio T.V., por el fallecimiento de los radiodifusores: Hebe de Fernández, Armando González y Eduardo Arrigó.

Reporteros Gráficos por la muerte del Sr. Guillermo Pérez, presidente y fundador del Círculo de Fotógrafos Profesionales.



En condiciones bastante difíciles se está realizando el rescate de los cadáveres de las víctimas del trágico accidente aéreo del pasado viernes. La fotografía demuestra eficientemente el trabajo titánico que exige el rescate de las víctimas.

### LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE CENTROS "PROVINCIALES DE LA PAZ"

Las elecciones para el directorio de la entidad, se llevará a cabo el día sábado 4 con el horario establecido en el local de los "Amigos de la Ciudad", debiendo hacerse presentes los delegados de las 18 provincias del departamento.

La Paz, octubre de 1969  
LA DIRECTIVA

### GALPONES

Necesitamos galpones en alquiler en El Alto, k. rancias: División Agropecuaria y Forestal de la Corporación Boliviana de Fomento, Avenida Camacho, Edificio "La Urbana" 4to. piso.

La Paz, 29 de septiembre de 1969

### Federación de Juntas Vecinales de La Paz

Se comunica a las Juntas Vecinales nombradas abajo, que deben llamar a elecciones dentro del término máximo de quince días, a partir de la fecha, para renovar sus directorios por haber ellos ya caducado.

ZONA ROSARIO  
ZONA SAN JUAN LAZARETO  
ZONA PURA PURA SAID  
ZONA VINO TINTO  
ZONA SOPOCACHI  
ZONA BARRIO OBRERO

La Paz, octubre 10, de 1969

Carlos de la Quintana G.  
INTERVENTOR

Hugo Peláez M.  
INTERVENTOR

### Junta General Extraordinaria de Inversiones Generales S.A. "INGENSA"

El Directorio convoca a la Junta General Extraordinaria de Accionistas a celebrarse el día 2 de Octubre a horas 15:00 con la siguiente Agenda:

- 1.- Completar el Capital Suscrito de los Accionistas que aun no lo hayan pagado;
- 2.- Autorización al Directorio para gestiones de financiamiento;
- 3.- Aumento de Capital Autorizado

La Paz, 10, de Octubre de 1969  
INVERSIONES GENERALES S.A.  
La Paz - Bolivia

### El Comando Nacional Femenino del Movimiento Nacionalista Revolucionario

saluda a su jefe el **Dr. VICTOR PAZ ESTENSSORO** en el día de su onomástico prometiéndole continuar en las trincheras del Nacionalismo Revolucionario hasta la victoria final.

La Paz, 2 de octubre de 1969

### HANSA

Sinónimo de confianza

### CONFEDERACION MEDICA SINDICAL DE BOLIVIA

La Confederación Médica, profundamente conmovida por el lamentable accidente aéreo del 26 de septiembre, expresa su sentido pésame y solidaridad a los familiares de las víctimas tan trágicamente fallecidas.

La Paz, octubre de 1969

COMITE EJECUTIVO

### EL CLUB DEPORTIVO DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

Se adhiere al dolor de nuestro pueblo y hace llegar a las familias de las víctimas en general y a las del Club The Strongest en particular su sentimiento de profundo pesar.

La Paz, septiembre de 1969

### Elevad una oración por el que en vida fue: GUILLERMO SANJINES LINARES Fallecido en el trágico accidente de aviación (Q.E.P.D.)

Aída Deheza, esposa; Nancy, Martha y Mónica, hijas; Abel Deheza y Mercedes de Deheza, padres políticos; Leonor, José, Guillermina, Andina, Aída y Nely (ausente) hermanos; Dr. Carlos Deheza, Félix D. y Rosa D. v. de Pinedo, hermanos políticos; los primos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus amigos, empleados de Comibol, Círculo de Periodistas y demás instituciones a las que perteneció, a la misa que se celebrará en sufragio de su alma, y recordando los 8 días de su sensible fallecimiento, el día de mañana viernes 3 del pte. en la Iglesia de San Pedro, a hrs. 11 y 30.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

### La Universidad Católica Boliviana

Expresa su pesar por el trágico fallecimiento del que fue su colaborador

Sr. Oscar Zubieta

La Organización Regional Interamericana de Trabajadores ORIT, tiene el penoso deber de participar el sensible fallecimiento del Sr. Alberto Garza Conde, Ex-Representante de nuestra organización en Bolivia, acaecido el día Viernes 26 de Septiembre en el luctuoso accidente de aviación del LAB.

Hacemos llegar nuestras condolencias a sus familiares, a los del Sr. Wilson von Borries, dirigente sindical fabril de Santa Cruz, y demás deudos de las víctimas del trágico accidente que enluta a la nación.

La Paz, 10, de Octubre de 1969.

Florentin Esteban Sagué  
REPRESENTANTE DE ORIT EN BOLIVIA.

## LA IGLESIA

Por OSCAR UZIN, O.P.

(Conclusión)

completar y equilibrar

hacia de la Iglesia como

o y para evitar una jera

ización exagerada, hay un

concepto de la Iglesia:

Es la CREACION DEL ES-

piritu. El Espíritu de Dios

está presente en los momen-

tos fundamentales de la historia

salvación: infundió su e-

spíritu divina en la creación

(Gen 1:2), en la encarnación

del Hijo de Dios (Lc.

3) y en la iniciación del tra-

pasamiento de los discipu-

los (Act 2:1-4). Por

tanto, el Espíritu vivifica

el proceso de

salvación del reino de

en el mundo, inspirando

la obra de la Iglesia

diversidad de carismas.

El Espíritu es el mismo;

la unidad de ministerios pero

es el mismo; diversi-

ficaciones, pero es el

es el Dios que obra en to-

do a cada cual se le otorga

manifestación del Espíritu

proveniente común" (1 Cor.

12).

La acción del Espíritu es li-

bera en la Iglesia y en el mundo,

distribuye gratuitamente

dones (carismas) sin ser

limitado por estruc-

turas humanas; sorprendiendo

con su acción providen-

cial como en el ejemplo pa-

trístico de la figura carismática

del XXIII y la convocación

del Concilio Vaticano II, que ha

un paso extraordinario en

el desarrollo de la Iglesia

en el mundo. Los cristianos

por lo tanto aprender a

mirar y respetar los caris-

mas de los demás, dentro de

una de libertad y caridad,

recordando siempre que el Es-

píritu crea continuamente a la

Iglesia, renovando su faz y

dirigiendo hacia el reino com-

pleto de Dios en el

mundo.

La Iglesia tiene la vocación

de anunciar al mundo, anun-

ciar a todos los hombres el men-

sa-

sa-

## COMIBOL precisa de una administración honesta

### Explica el dirigente Pimentel

ORURO, 10. (PRESENCIA).- "COMIBOL precisa de una administración honesta y responsable una administración sin la presencia de las Fuerzas Armadas, sin el desdiseño de trabajadores, sin policía minera, sin la policía secreta. Quiénes utilizan estos recursos, han demostrado sólo su incapacidad para poder administrar una empresa como es la Corporación Minera de Bolivia" expresa Irineo Pimentel, Secretario General de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, al observar las declaraciones formuladas a PRESENCIA por el ex-Ministro de Minas Dr. David Pereira.

Según esas declaraciones el Dr. Pereira "hace entrever su desdiseño a la reposición de Suelos - Salarios - Precios de Contrato, a Mayo de 1965, ofrecido por el Gobierno del general Alfredo Ovando Candia". El ex-Ministro dijo "tener evidencia de que COMIBOL constituye una empresa rentable y que es necesario protegerla y no manejarla". Según Pimentel el Dr. Pereira afirma eso cuando de mejorar a los mineros se trata "pero sí de utilizar los fondos de Comibol para mejorar las dietas parlamentarias".

El dirigente minero agrega: "Por honestidad y si conoce el movimiento económico de la entidad minera el ex-Ministro debía agregar que esa rentabilidad descubierta se logró a costa de la economía de los trabajadores mineros, cuyos salarios fueron rebajados por la fuerza en Mayo de 1965". Y continúa: "Por otra parte el ex-Ministro no denunció como fue y es administrada COMIBOL; no denunció jamás los negociados que campean en las minas nacionalizadas; había que defender Comibol evitando la entrega de ricos yacimientos a los llamados "arrendadores"; hay que defender COMIBOL cuando se es co-gobernante oponiéndose a la entrega de los ricos yacimientos y cosas a una empresa imperialista".

GRAVES DENUNCIAS  
Pimentel añade: "COMIBOL es

y siempre fue una empresa rentable y seguirá siendo si no se despojan los fondos que genera, a otras finalidades. Anotaremos algunas cifras que conocemos al año 1965, porque las posteriores son secretas que la opinión pública no los conoce:

Gastos Palacio y Ministerios: 14 millones de dólares; entrega a YPFB 100 millones de dólares; pagó a ex-empresas 20 millones de dólares; entrega al Estado por diferencia de cambio 120 millones de dólares; gastos división movimiento obrero 2 millones de dólares.

Sigue Pimentel: "En la administración de Comibol tiene que desaparecer el nepotismo, el desfalco, la demagogia imperante lo que el ex-co-gobernante jamás denunció "cuidando el interés nacional". Si el ex-Ministro conoce el movimiento económico de COMIBOL debe explicar al pueblo como guardián del "Interés nacional" el por qué de las siguientes cifras:

Cargo a la Empresa Minera X en 1962, 20 mil dólares por hora, 130 mil por mes; Planilla jornales Mayo 1965 (Catavi) 2,547,513.95 pesos bolivianos; Planilla jornales Agosto 1965 (Catavi) 849,698 pesos bolivianos; Gastos Policía Minera Catavi, 300,000 pesos bolivianos por mes".

Pimentel agrega: "Por qué COMIBOL castiga deudas de comerciantes y ex-administradores de COMIBOL en el que figura el señor Guillermo Bedregal con 5,000 dólares y el monto de deudas castigadas al 31 de Diciembre de 1967 alcanza a 110,014,29 pesos bolivianos, más 659,327.74 dólares.

Lo evidente es que los mineros estamos en condiciones de sostener nuestro pedido de reposición de sueldos y salarios, precios de contrato a Mayo de 1965, porque estamos comprobando que es posible la devolución de nuestros salarios".



En la ciudad de Tarija los estudiantes de ambos sexos del Colegio "San Bernardo" están dedicados a contribuir a las labores de la Comuna, en lo que se refiere al embellecimiento de los jardines de esa capital. La iniciativa ha sido bien recibida por la opinión.

## Fugaron siete reclusos de la cárcel de la Villa Imperial

Potosí, 10. PRESENCIA.- Siete presos que se encontraban reclusos en la Cárcel Pública de esta ciudad fugaron el viernes haciendo un forado en el techo de la capilla.

Los reclusos que huyeron son: Anastasio Chito, condenado a 30 años de presidio por asesinato; Dionisio Gallardo, recluso por robo; Andrés Flores, por homicidio; Víctor Pérez, por robo; Rafael Mamani, José Antezana y Mario Quispe, por varios delitos. Los prófugos primeramente rompieron las arpilleras de los candados de sus celdas que se encontraban bajo llave, luego ingresaron por una ventana a la capilla, donde aprovechando la oscuridad de la noche utilizaron cajones que guardan ornamentos de ritual, para alcanzar el techo. Una vez que hicieron el forado se dirigieron a la torre del templo, de donde bajaron hacia un recinto que tiene acceso a la calle.

En una habitación amplia, casi contigua a la capilla, dormían dos efectivos de la Guardia de Seguridad, los únicos destinados a la custodia de la cárcel que al parecer no se percataron ni por los ruidos, los trajes y fuga de los reclusos.

El estado ruinoso, la falta de pago de prediarios a los reclusos, que se les adeuda por más de seis meses, hacen que casi mensualmente se produzcan fugas.

DETENIDOS RECOBRARON SU LIBERTAD

Potosí, 10. PRESENCIA.- En

## Sugieren nueva estructura para entidad de desarrollo de Tarija

TARIJA, 10. (PRESENCIA).- La Prefectura del Departamento iniciará gestiones ante el gobierno para que la Corporación de Desarrollo de Tarija, creada mediante Decreto Supremo de 14 de abril del presente año, sea modificada en su estructura.

Es deseo de la Prefectura que el Comité Pro Intereses de Tarija y la Universidad Mayor y Autónoma Juan Misael Saracho estén representados en ese organismo.

La Corporación de Desarrollo de Tarija reemplaza en sus funciones al Comité de Obras Públicas y tiene por finalidad buscar el desarrollo económico y social de este Departamento, estando facultada para gestionar créditos de entidades nacionales y extranjeras.

El Consejo Directivo de la Corporación está integrado por el Prefecto del Departamento, el Alcalde Municipal y por vocales que representan a personas jurídicas que tienen objetivos similares.

DELEGACION UNIVERSITARIA

TARIJA, 1. (PRESENCIA).- Visitó esta ciudad un grupo de estudiantes de la Facultad de Derecho de la Universidad Tomás Frías de Potosí, el que está presidido por los catedráticos de Procedimiento Criminal y Medicina Legal,

Dres. Alfonso Soliz y Néstor Goltia, respectivamente. La Delegación después de visitar Tarija y establecer contactos con la Facultad de Derecho de la Universidad local, se trasladó a Bermejo para visitar el Ingeniero Agrónomo Stephen Leigh y el área de explotación de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

# Hasta los 80 años los niños toman leche Carnation.



Porque CARNATION es leche pura. Alimenta y da gusto tomarla por su exquisito sabor.

Donde haga falta leche, está CARNATION. La leche pura con vitamina D incluida.

## Carnation

LA VACA LECHERA PORTATIL

## VENDEDORES

Firma comercial de prestigio, desea contratar los servicios de personas con predisposición para efectuar ventas en líneas de bazar, farmacéuticas, textiles, abarrotes, artículos para el hogar y escritorio.

- OFRECEMOS:
- \* Entrenamiento teórico y práctico
  - \* Asignación de zonas de trabajo
  - \* Líneas introducidas en el mercado
  - \* Sueldo y comisiones importantes
  - \* Futuro promisor

Enviar curriculum vitae en carta manuscrita, adjuntando fotografía a casilla N° 1028 - La Paz - Aseguramos absoluta reserva.

## Comuna potosina bajo intervención militar

El Comandante de la Región Militar No. 2 de Potosí, Cnl. Alfredo Cortés Rojas, asumió las funciones de Interventor Municipal en la Villa Imperial, en cumplimiento de órdenes militares.

Tal actitud se originó en la falta de fealdad titular debido a la renuncia a dicho cargo de Luis Rodríguez Equivar, y como emergencia del ferrocarril del gobierno de Siles Salinas.

El Cnl. Cortés de Rojas hizo la siguiente declaración: "La nueva situación política creada en el país tiene su importancia para con la patria, originada mas que todo, por la intervención castro comunista. Como bolivianos responsables las FF.AA. se hicieron cargo del gobierno, pensando en el futuro de la patria, ya que no solo es su finalidad la defensa de la integridad y soberanía nacional sino velar, por el orden paz y tranquilidad. La actitud ha sido bien tomada, y se asegura el futuro del país".

COMUNICADO PREFECTURAL

El Prefecto de Potosí, Cnl. Federico Arana Serrudo, emitió un comunicado informando la actitud asumida por las FF.AA. para "mantener la comunidad revolucionaria". Añade el comunicado:

"El pueblo potosino siempre se ha caracterizado por su férrea voluntad en el trabajo cotidiano, por su madurez de conciencia en la búsqueda de sus aspiraciones, hoy más que nunca debemos alentar y esperar días mejores para el pueblo de Potosí, dentro de un trabajo coordinado que aune a toda la ciudadanía en función cívica patriótica y encuadrados en un

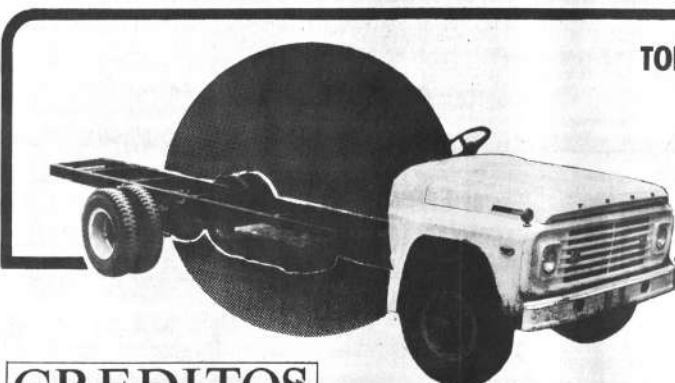
## Noticias Breves de Oruro

ORURO, 10. (PRESENCIA).- Las labores de los organismos departamentales que debían estudiar y analizar los documentos pertinentes al Congreso Pedagógico Nacional han quedado suspendidas, como consecuencia del cambio de gobierno.

La Federación de Estudiantes de Secundaria y Profesionales de Oruro (FESPO) hizo conocer oficialmente la constitución de su nuevo directorio que sustituye a la anterior que fue desconocida por sus desaciertos, según se explicó, hace unos diez días mientras sus miembros se hallaban de excursión por el vecino país de Chile.

El nuevo directorio está encabezado por Carlos Escobar Santillán, colaborado por Norberto Ramírez, Mario Gutiérrez Andrade Reynaldo Guzmán.

El nuevo gobierno del general Alfredo Ovando Candia, continúa recibiendo adhesiones en esta ciudad por parte de varias organizaciones campesinas, laborales y cívicas, citándose entre ellas a la Federación Departamental de Trabajadores Campesinos y a la Federación Departamental de Excombatientes de la Guerra del Chaco cuyos dirigentes visitaron al Prefecto, coronel Pedro C. Gayá, para



TORPEDOS PARA OMNIBUS

# FORD

B - 600 6 TONS.

Para 8 filas de asientos



## CREDITOS

CANONETAS FORD F 250 13/4 TONS.  
CANONETAS FORD F 350 2 TONS. (PICK-UP)  
CAMIONES FORD F 500 1000 lbs.  
CAMIONES FORD F 600 1400 lbs.  
CAMIONES FORD F 750 1600 lbs.  
CAMIONES FORD F 800 2000 lbs.

FURGONETAS FORD F 600  
OMNIBUSES FORD F 400  
OMNIBUSES FORD F 400

13/4 TONS.  
Carracero Siles 31rd de 23 asientos  
Carracero Siles 31rd de 25 asientos

Disponibilidad permanente de Repuestos Genuinos  
**FOMOCO \* AUTOLITE \* ROTUNDA**  
PRODUCTOS GARANTIZADOS



**URDINI MOTORS**  
LTDA.

AV. MONTES 714 - 718-CAS 1473-TELE. 26871-42634-LA PAZ









# Policia será integrada en las Fuerzas Armadas

La Policía será integrada en las Fuerzas Armadas, constituyendo la cuarta rama de esa institución. Esa, la última surgida del discurso pronunciado por el Ministro de Gobierno ante el personal superior de la Guardia, Tránsito y Bomberos, ayer.

Con la medida, que estaría incluida dentro del proceso revolucionario en que está empeñado el nuevo régimen, la Policía Boliviana perdería su autonomía y dependería del Ministerio de Gobierno pasaría a la dependencia directa del Ministerio de Defensa Nacional.

## Escobar devolvió llaves y vehículo a Municipalidad

El hijo del Gral. Armando Escobar Uría visitó ayer al Alcalde Gral. Hugo Suárez Guzmán, en representación de su padre, para entregar el vehículo que estaba al servicio del ex-Alcalde y devolver las llaves de su despacho.

La ex-autoridad, por intermedio de su hijo, envió al Alcalde sus mejores deseos de éxito en las funciones que desempeña, expresando en su mensaje que considera al Gral. Suárez Guzmán un hombre capaz y un militar de honor, encuyas manos la Municipalidad mantendrá su prestigio y la ciudad alcanzará el progreso que desean sus habitantes.

El Alcalde, al agradecer los conceptos del Gral. Escobar Uría, expresó al hijo de éste que continuará la obra de progreso emprendida por su padre, a quien conceptualizó como un hombre de bien, representante de las Fuerzas Armadas y un hombre de trabajo.

# NUEVAS AUTORIDADES DEL MANDO MILITAR

Por Decreto Supremo, aprobado en la última reunión del Consejo de Ministros, fueron designadas las nuevas autoridades del Alto Mando Militar.

Por esta disposición, también se designó al Presidente del Consejo Nacional de Aeronáutica. El nombramiento recayó en el general Fernando Satorri y fueron ratificados los vocales titulares capitán Jaime Zegala Hurtado, Director Nacional de Aeronáutica Civil y Hugo Mirabal Guardia, Administrador Nacional de AASANA, así mismo los vocales suplentes, capitán Galindo Claros, Subdirector Nacional de Aeronáutica Civil, y Luis Arévalo Guzmán, Subdirector Nacional de AASANA.

## AUTORIDADES MILITARES

El texto del Decreto, por el que se designa al Comandante en Jefe de las FF.AA., y a los comandantes de Ejército y Fuerza Aérea, es el siguiente:

“Considerando: Que a raíz de las promociones efectuadas de algunos miembros del Alto Mando Militar de las Fuerzas Armadas de la Nación a funciones de Gobierno, han quedado en vacancia los puestos de Comandante en Jefe, Comandante de Ejército y Comandante de la Fuerza Aérea de Bolivia, siendo necesario nombrar a sus substitutos;

Que de acuerdo al artículo 210 de la Constitución Política del Estado, es facultad privativa del Presidente de la República la designación del Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, y de los demás miembros del Alto Mando Militar;

DECRETA:

Artículo 1.º. Destínase como Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación al se-

El anuncio fue hecho en forma sorpresiva por el Ministro de Gobierno, Juan Ayora Ayora, coronel de Ejército, cuando al destacar que “para lograr las metas del Gobierno revolucionario, las Fuerzas Armadas precisarán del concurso y decidida colaboración de todos ustedes (los policías), hizo en avance el anuncio de que “pronto estarán incorporados a la Cuarta Fuerza”.

En ese entendido, Ayora Ayora hizo hincapié en que “el Gobierno revolucionario confía plenamente en las fuerzas del orden público y que con la colaboración decidida que brindarán sus representantes se podrá llevar a la revolución hacia adelante, a fin de lograr, de una vez, la liberación del pueblo boliviano. En esta lucha que significa el progreso nacional, ustedes, nosotros y el pueblo, estaremos a la cabeza”.

Los jefes de la Policía reiteraron sus buenos propósitos con respecto al nuevo régimen y presentaron su saludo al nuevo Ministro, quien por la tarde realizó una inspección de las dependencias de la Guardia Nacional, Guardia Departamental, DIC, Tránsito, Centro de Emergencia, Bomberos y Academia de Policías.

## Renunció personal de la Prefectura

El personal superior de la Prefectura del Departamento presentó renuncia ante el Dr. Edgar Obillas Fernández. Las renuncias serán consideradas hoy, según se informó. El nuevo Prefecto recibió ayer a delegados campesinos de varias provincias que llegaron para felicitar al Dr. Obillas y ofrecerle apoyo.

Por Gral. de Brigada Dn. Juan José Tórrez González. Artículo 20.º. Destínase como Comandante de Ejército al señor Gral. de Brigada Dn. Rogelio Miranda Baldivia, y como Comandante de la Fuerza Aérea de Bolivia al señor Gral. de Brigada Aérea Dn. Fernando Satorri Ribera”.



El Dr. Jorge Gallardo Lozada, ha sido designado Secretario Privado del Presidente Gral. Alfredo Ovando Candia. El Dr. Gallardo, de 37 años de edad es abogado y economista. Últimamente desempeñaba las funciones de profesor de economía de la Escuela de Comando y Estado Mayor con sede en la ciudad de Cochabamba.

## Récord en producción de YPFB

La producción de petróleo de YPFB durante el pasado mes ha alcanzado un volumen jamás registrado por la empresa, desde que se fundó en diciembre de 1937.

En septiembre, la producción fue de 64,968.60 metros cúbicos, o sea un promedio de 13,524 barriles por día.

El récord anterior correspondía a mayo de este año, cuando la producción fue de 61,281 metros cúbicos, igualmente en lo que respecta a los metros perforados en septiembre, se alcanzó la cifra de 7,986.

Este ritmo de crecimiento que desde comienzos de año está obteniendo la empresa fiscal obedece principalmente, al desarrollo que se está realizando en los campos de Montegutí.



La Policía constituirá “la cuarta fuerza”, fue el anuncio que hizo ayer el Ministro de Gobierno, dialogando, con jefes policiales. Después, el Cnl. Ayora Ayora realizó inspección de todas las dependencias de la Policía. La foto —Ayora de civil— corresponde a su visita al DIC.

# SECTORES LABORALES PARTICIPARAN EN REDACCION DE REGLAMENTO SINDICAL

El Ministro de Trabajo, Mario Rolón Anaya, afirmó ayer que los trabajadores, a través de sus organismos a nivel nacional, participarán en la redacción de un nuevo reglamento sindical que reemplazará al que fue derogado por el gobierno revolucionario.

Rolón Anaya señaló que en los últimos días se se reunió con los dirigentes laborales quienes le habían pedido que el gobierno determinara su posición respecto a las libertades sindicales. El Ministro de Trabajo dijo que las libertades sindicales están garantizadas por la derogatoria del D.S. 7822 por lo que las libertades sindicales son irrestrictas. “Para que los trabajadores tengan seguridad de que esto va a ser así, hemos sugerido a todas las organizaciones sindicales a nivel nacional que designen como informantes representantes ante el Ministerio de Trabajo para que participen en la elaboración de un nuevo reglamento sindical”, dijo Rolón Anaya.

Agregó que en labor conjunta con los trabajadores se estudiará la actualización del Art. 99 de la Ley General del Trabajo y los Arts. 124 y 125 de su Decreto Reglamentario, los cuales establecen que un sindicato para actuar como tal, deberá tener carácter permanente, haber legalizado su personería jurídica y constituirse conforme a las reglas legales. Mientras sea elaborado el nuevo reglamento sindical, las organizaciones laborales estarán en pleno vigor.

SINDICALISMO Y POLITICA El Ministro de Trabajo afirmó que el gobierno revolucionario renuncia a toda intervención en los sindicatos; “éstos, por su parte, deben renunciar a toda intervención”.

## Seminario Agropecuario en Cochabamba

El Seminario sobre Desarrollo Agropecuario del Chapare, que debía realizarse del 4 al 9 de octubre en la Estación Experimental del Chikipiri, se efectuará a partir del 6 del presente mes en la ciudad de Cochabamba.

La determinación, adoptada por el Ministerio de Agricultura, se debe a expresa solicitud de varias instituciones interesadas en participar en dicho seminario.

## Franz Ondarza afirma que abolición de partidos significaría dictadura

“Los partidos políticos, por pequeños y desarticulados que parezcan, son el sostén de la democracia; pretender abolirlos es ingresar a la dictadura; lo que hay que hacer es transformarlos”, dijo el ex-diputado nacional Franz Ondarza Linares, a su retorno de Sucre.

Ondarza presidió en la capital de la república una asamblea del Partido de la Revolución Boliviana, PRB, dió posesión a los dirigentes de las células funcionales de su partido.

Según las informaciones dadas a PRESENCIA en la mencionada asamblea Ondarza prometió a sus partidarios luchar por la derogatoria de la Ley de Seguridad del Estado, modificar la escala de deducciones del impuesto sobre servicios personales, conseguir que el agudado sea pagado sobre el total ganado y no sobre el básico y, finalmente, planteará que el manejo del 1 por ciento pro sedes fabriles, sea autónomo.

# Paraguay y España reconocen al gobierno revolucionario

Los gobiernos del general Alfredo Stroessner, Paraguay, y del generalísimo Francisco Franco, España, han reconocido al gobierno del Presidente Alfredo Ovando Candia.

El anuncio fue hecho por la Cancillería de la República inmediatamente de haberse recibido cables oficiales de nuestra embajada en Asunción y Madrid.

## DEJACION DE FUNCIONES

El Ministro de Relaciones Exteriores del anterior gobierno, Gustavo Medeiros Querjazu, hizo dejación de sus funciones y así lo comunicó oficialmente a la Cancillería de la República desde Nueva York.

El Subsecretario de Relaciones Franz Ruck Urburu, dijo que Gustavo Medeiros comunicó mediante telex su decisión de “desligarse de sus funciones oficiales al haber cumplido su misión en las Naciones Unidas y canceló todos los actos oficiales programados con motivo de su permanencia en los Estados Unidos”.

Añadió que el embajador ante las Naciones Unidas, Doctor Walter Guevara Arze, asumió la presidencia de la delegación boliviana que asiste a la Asamblea de ese organismo mundial.

Por otra parte, informó que ayer se recibieron las renuncias formales del embajador en la ONU, Walter Guevara Arze, y del Embajador ante organismos internacionales con sede en Ginebra, Humberto Capriles.

## Aceptan la renuncia de Juez Pizarroso

La Corte Superior de Distrito aceptó ayer la renuncia que hizo de su cargo el juez instructor Guzmán Pizarroso Lara. La renuncia fue presentada ante el Ministro de Gobierno, porque según el juez renunciante, la Corte Suprema y la Corte Superior carecen de jurisdicción y competencia en el nuevo régimen revolucionario.

Pasa a que la renuncia no fue entregada a la Corte, ésta, sin embargo decidió aceptar la renuncia y elevar ante la Corte Suprema una terna para que de ella se elija al sucesor del Dr. Pizarroso, en el juzgado lo. de Instrucción en lo Penal.

Esta tarde habrá reunión en Sala Plena, para considerar este caso y elección de empleados subalternos de los juzgados.

# EL CARDENAL HACE LLEGAR CONDOLENCIA

Desde Roma, el Cardenal José Clemente Maurer hizo llegar su condolencia a los familiares de las víctimas del accidente aéreo y al Lloyd Aéreo Boliviano. Ayer, el Cardenal Maurer dirigió la siguiente comunicación cablegráfica a PRESENCIA: “Recién enterado de desastre aéreo, ruegolemos hacer llegar mis sinceras condolencias a familiares de las víctimas y expresamos LAB. Atentamente Clemente Cardenal Maurer”.

# Cortes de luz no afectan a salarios de trabajadores

—AFIRMA LA INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO—

Mediante una circular, la Inspección General del Trabajo advirtió ayer a los empresarios y empleadores en general que los cortes de energía eléctrica “en ningún momento pueden perjudicar a la economía de los trabajadores”.

Agrega que los sectores laborales nada tienen que ver con esos racionamientos y, en consecuencia, los empresarios están en la obligación de cancelar salarios a sus trabajadores con la normalidad de costumbre. Los infractores a esta advertencia serán penados de acuerdo con las disposiciones legales en vigencia.

COOPERATIVA GRAN PODER La Cooperativa Minera “Gran Poder”, en carta dirigida al Presidente del gobierno revolucionario, Gral. Alfredo Ovando, solicita que se “ordene la suspensión del abusivo descuento del 5 por ciento de fondo de garantía y 4 por ciento por asistencia técnica y la correspondiente devolución de estos dineros por parte de “COMIBOL”.

Los cooperativistas mineros piden también la inmediata expulsión del Cnl. Celestino Pisto, Gerente de Servicios Administrativos de COMIBOL. Destitución del Director Nacional de Cooperativas, Cato Uriona Fernández.

Victima del accidente aéreo, ha dejado de existir el que en vida fue:

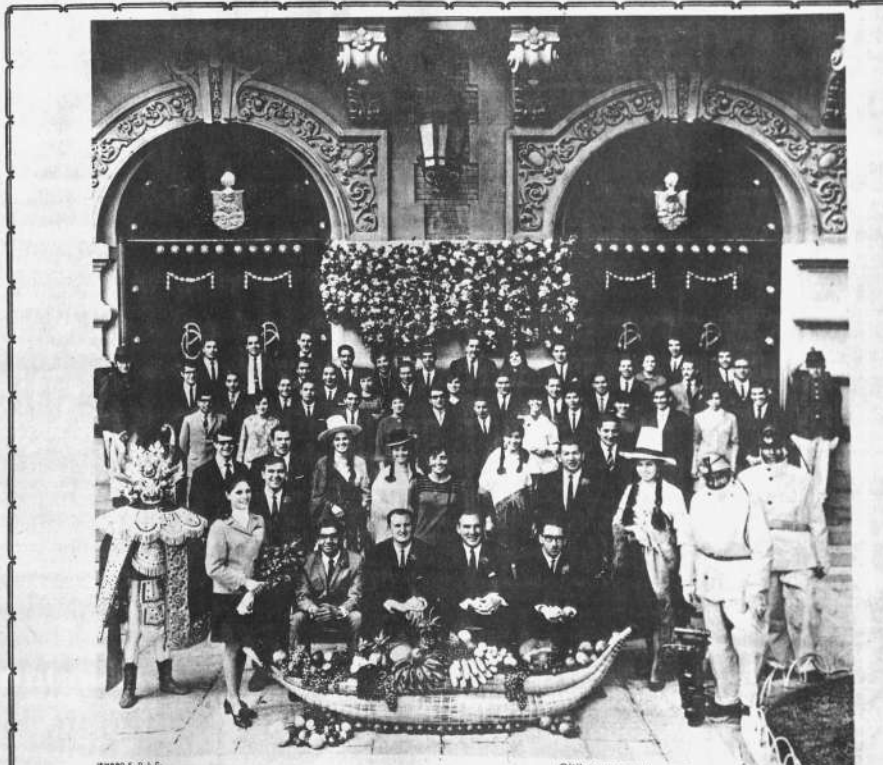
**Sr. GUILLERMO PEREZ AGUIRRE**  
(Q. E. P. D.)

Ruth Villarroel de Pérez, esposa Wilma Pérez V. Hija, Emma Pérez V. Guillermo Aguirre de Pérez, padres, Haydée P. de Saavedra, Martha P. de Gómez, Luisa P. de Costes, Teresa Nelson Pérez Aguirre hermanos; Simón Villarroel, Máxima de Villarroel, padres políticos, Jorge Saavedra, José Gómez, Rudi Costas, Mercedes de Pérez, Delia de Suárez, Oscar, Eddy y Edgar Villarroel, hermanos políticos.

Los tíos, primos, sobrinos y demás familia invitan a sus parientes y amigos, en especial a COMIBOL, Circulo de Fotógrafos Profesionales, Min. Asuntos Campesinos, Club The Strangers, Club 31 de Octubre, Lloyd Aéreo Boliviano, Legion de María, personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará el día 2 de octubre a horas 10:30 a.m. en la casa No. 3 de la plaza Baden Powell (Plaza del Scout) Miraflores, donde partirá el cortejo fúnebre.

La familia doliente agradecerá su gentil concurrencia.

La Paz, 2 de Octubre de 1969.



Citibanqueros de La Paz, frente a la Municipalidad

**En La Paz—el banco apropiado en el lugar adecuado**

Pedimos a los mineros que se sumaran a nuestra fotografía, ya que Bolivia es uno de los mayores proveedores de estaño del mundo. No importa dónde, pero cuando la industria oficina del Citibank en la escena, dispuesta a ayudarle. Nuestra experiencia en el terreno se encuentra a su disposición a través de sucursales, subsidiarias y afiliadas en 79 países. Dondequiera que se hallen sus intereses, el Citibank es el banco apropiado, en el lugar adecuado, para servirle a usted.

**FIRST NATIONAL CITY BANK**  
El Líder de la Banca Mundial



## Fallecimientos

### La Asociación de Ingenieros y Geólogos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

Lamenta comunicar el sensible fallecimiento en el trágico accidente de aviación del:

† Ing. Javier Montenegro Ramírez  
(Q.E.P.D.)

Los miembros de la Asociación, Colegas y amigos, hacen llegar a sus familiares su profundo sentimiento de pesar e invitan al personal de YPFB a concurrir a las honras fúnebres.  
La Paz, 10. de Octubre de 1969.

### El Colegio "Boliviano Israelita"

profundamente conmovido ante el desastre aéreo, hace llegar su pesar a todos los familiares de las víctimas y principalmente del

† Señor Héctor Mejía Arce

padre de nuestros alumnos Javier, Carlos y Beatriz Mejía

† y del Señor Manfredo Kallmansohn  
EX-ALUMNO DEL COLEGIO

Ruegan a Dios conceda resignación ante la tragedia.

La Paz, Octubre de 1969.

### "La Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros

expresa su más sentida condolencia por la desaparición del

† Ing. Carlos Aponte Tineo

constructor de sus instalaciones en El Alto; y se adhiere al duelo nacional por el lamentable accidente de aviación en el que perdieron la vida tan ilustres ciudadanos"

### El Instituto Boliviano de Cultura Hispánica

Tiene el sentimiento de participar el trágico fallecimiento de su Ex-Director Dn. CARLOS HUGO GUTIERREZ y su socio, Cnl. HUGO ALVAREZ LAFAYE, fallecidos en el accidente aéreo del 26 de septiembre pasado. Hace llegar a sus familiares sus más sentidas condolencias.

La Paz, septiembre de 1969.

Víctima del trágico accidente de aviación, ha dejado de existir el señor

† Lic. JUAN CARLOS MEALLA ALVAREZ DAZA  
Q.E.P.D.

Amado Mealla Sainz y Angélica Álvarez Daza de Mealla, padres: Jorge, Ana María de Flores y Rose Mary Mealla A. D., hermanos: Carlos Flores, hermano político: la abuelita, los tíos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, ex-condiscípulos del Colegio La Salle, Promoción "Hermano Lino - 1963" del colegio San Calisto, personal de la firma INTERMACO, Club de Tenis La Paz, asistir a la misa de cuerpo presente que se efectuará el día de hoy jueves 2 de octubre, a hrs. 10:30, en la casa No. 1304 de la Av. Ballivián (Calacota) y traslación de sus restos mortales al Cementerio General.

Funerales "Casa Gutiérrez" Of. Figueroa 728. Telf. 43010.

La Paz, 2 de octubre de 1969

### El Ministerio de Información Cultural, y Turismo

TIENE EL SENTIMIENTO DE TRANSMITIR SU CONDOLENCIA A LAS FAMILIAS DE

† Don Yerko Garafulic Gutiérrez

Ex Subsecretario de Información,  
Cultura y Turismo.

† Don Héctor Mejía Arce

Ex Director General de Informaciones

POR LA TRAGICA MUERTE DE ESOS ALTOS FUNCIONARIOS EN EL ACCIDENTE AEREO DEL 26 DE SEPTIEMBRE.

Asimismo, al Club "THE STRONGEST" por el fallecimiento de sus jugadores de fútbol en el mismo accidente.

El Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgicas tiene el sentimiento de participar el fallecimiento de los esposos:

† Sr. WALTER POMMIER MORATO

† Sra. ISOLINA GOMEZ DE POMMIER

Q.E.P.D.

padres de nuestro Co-Director Dr. Luis W. Pommier, acaecido en el trágico accidente de aviación del día viernes 26 de los corrientes.

Oruro, 2 de octubre de 1969

## AGENDA FEMENINA

FEDERACION NACIONAL DE MUJERES UNIVERSITARIAS

La Federación Nacional de Mujeres Universitarias convoca a un concurso literario de carácter nacional. El tema es: "Papel de la mujer frente a la paz mundial". En este concurso podrán intervenir solamente alumnos de Secundaria y Universitarios. Los trabajos deben ser enviados a la casilla 304 Santa Cruz, hasta el 30 de octubre impostergablemente, en sobre cerrado, con su respectivoseudónimo y en 5 ejemplares. Los trabajos serán calificados por un tribunal especial. Los premios serán los siguientes: Primero, Medalla de oro y diploma; Segundo, Medalla de plata y diploma; Tercero, Diploma. Los premios serán entregados en un acto especial que se llevará a cabo en el Salón de Honor de la Universidad "Gabriel René Moreno". En dicho acto será la clausura del Congreso Nacional de Mujeres Universitarias. En caso de no estar presente el concursante acreedor a uno de los premios se entregará a la delegada del Departamento respectivo. Los tres trabajos premiados serán publicados por la prensa nacional.

ATENEO FEMENINO DE BOLIVIA

El Ateneo Femenino de Bolivia adhiriéndose a los festejos preparados en homenaje a la fundación de La Paz, convoca a un Concurso Histórico-Literario para poetas y escritores nacionales y extranjeros residentes en el país. Las bases son las siguientes: Primero.- Poesía-Tema: Canto a La Paz, metro y extensión libres; Segundo.- Prosa-Tema: Fundación de La Paz extensión libre; Tercero.- Los trabajos en prosa y verso deben ser inéditos; Cuarto.- Deberán remitirse con pseudónimos en 3 ejemplares, escritos a máquina, incluyendo aparte el nombre del autor; Quinto.- El plazo de presentación fenecerá el 15 de octubre a horas 18. Sexto.- Un jurado cuya nómina se dará a conocer oportunamente, designará los premios que serán entregados en acto especial. Los

premios son los siguientes: Primer Premio: Medalla de oro y Diploma de Honor; Segundo Premio: Medalla de plata y Diploma de Honor; Tercer Premio: Diploma de Honor. Los trabajos deben ser depositados en la calle Ingavi 1018 (altos) o casilla No. 3625.

CENTRO FEMENINO DE SOPOCACHI ALTO

Las damas que componen el Centro Femenino de Sopocachi Alto se reunirán el viernes a horas 15 en su local de la calle Crespo 1700.

MESA REDONDA PANAMERICANA

Las socias de la Mesa Redonda Panamericana se reunirán en casa de la señora Esther Romero de Salinas para programar actividades de la nueva directiva presidida por la señora Rosa Melgar de Ipiña.

COMITE PARA EL DIA DE LA MUJER

La Sociedad de Beneficencia de Señoras del Hogar Quvedo se reunió en su local de costumbre con el fin de reestructurar el programa de trabajo de la entidad.

ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA

Los grupos juveniles de la A.C.F. preparan un programa especial para celebrar la fiesta de Fuego de la Amistad. Esta fecha se festeggia en todas las A.C.F. de Latinoamérica.

COMITE PARA EL DIA DE LA MUJER

El Comité para el Día de la Mujer se reunió ayer a horas 18 en casa de su presidenta, señora Elvira L. de Salomón, para programar la celebración del Día de la Mujer el 11 de octubre.

## Fallecimientos

En el trágico accidente de aviación del Lloyd Aéreo Boliviano acaecido el día viernes 26 del presente, ha fallecido la que en vida fue ejemplar hijita

† Srta. MARY ELIZABETH VALENCIA OYOLA  
(Q.D.D.G.)

CNL. DEMA Augusta Valencia Arcoz y Mary Oyola de Valencia, padres: Josefina (ausente), Augusto y Rocky Valencia Oyola, hermanos: la abuelita, tíos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades y muy especialmente a los miembros de la Directiva y personal de TASÁ: Comandante y miembros de la Fuerza Aérea, Promoción 68 y 69 del Colegio "Santa Ana", Promoción 69 del "South American School", Agrupación Femenina de la Cámara Junior y personas piadosas, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales al Cementerio General el día 2 de octubre, a hrs. 16:30 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Landeta No. 375. Asimismo, se invita a la misa de 8 días que en sufragio de su alma se mandará oficiar en la Parroquia de María Auxiliadora (Av. 16 de Julio), el día viernes 3 del presente, a hrs. 10:30 a.m. La asistencia a estos actos de piedad cristiana será reconocida por la familia doliente. El duelo se recibe por torjeto.

La Paz, 1º de octubre de 1969

Ha dejado de existir en el trágico accidente aéreo, la que en vida fue señora:

† Doña HESE CACERES DE FERNANDEZ  
(Q.E.P.D.)

Mario Edgar Fernández Barragán, esposo: Ana María, Mario Máximo, María Alejandra, hijos: María Josefa S. vdo. de Cáceres (ausente), madre: César Alberto (ausente), Beatriz C. de Passalacqua y Zulma de los Vitorios Cáceres, hermanos: Mario Rosa de Fernández, madre política: Horacio Passalacqua, Lilián de Cáceres, Martha de Pareda (ausente), hermanos políticos: tíos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, personas piadosas y en forma especial a la "Colonia Argentina" y a la "Familia Radiol Pacencia", se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a hrs. 15 (3 p.m.) y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy jueves 2 de octubre, a horas 16 (4 p.m.).

El cortejo fúnebre partirá de la calle Colón No. 668. Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

FUNERALES "CASA GUTIERREZ" Of. Figueroa 728. Telf. No. 43010.

## LA EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA EN BOLIVIA

Tiene el sentimiento de participar del trágico fallecimiento de los ciudadanos argentinos

Eve Cáceres de Fernández  
Hernán Andretta  
Eduardo Arrigó  
Raúl Farfán  
Julio A. Díaz  
Oswaldo Franco  
Miguel A. Porta  
Héctor Marchetti.

e invita a los argentinos residentes y amigos de los extintos a hacer presente en las honras fúnebres, a la vez que hace llegar sus más sentidas condolencias a los familiares de las víctimas.

## Fallecimientos

LA DIRECCION GENERAL, PERSONAL DE LOCUTORES DE "RADIO POTOSI".

Expresa su profundo dolor por la irreparable pérdida del que fue su Propietario, Director y Directo Amigo:

† DON ARMANDO GUTIERREZ DAZA  
(Q.E.P.D.)

Falleció trágicamente en el desastre aéreo del L.A.B.

La Promoción 1964 de la Facultad de Economía de la UMSA, se asocia al duelo y se solidariza con el profundo dolor que agobia los sentimientos de los familiares del que en vida fue su apreciado condiscípulo y colega

† LIC. RAUL RIVERO DEL CASTILLO  
(Q.E.P.D.)

el mismo tiempo hace llegar su sincera expresión de pesar a su esposa e hijos e invita a los actos fúnebres que se realizarán en su memoria.

La Paz, Octubre de 1969

"Yo soy el alfa y la omega, dice el Señor Dios; el que es, el que era, el que viene, el Todopoderoso "Apocalipsis 1,8".

La Cooperativa Docente "NUCLEO EDUCATIVO INGAVI LIMITADA", con profundo sentimiento de pesar por el sensible deceso del que en vida fue su ex-socio y leal colaborador,

† PROF. EUSTAQIO ORTUÑO ORTUÑO  
(Q.E.P.D.)

y se adhiere al dolor que enluta a la familia boliviana, decretando duelo en el Establecimiento con suspensión de actividades el día del sepelio.

Se ruega elevar oraciones por el eterno descanso de su alma.

La Paz, Octubre de 1969.

## Condolencia

El Cuerpo directivo y socios en general del Sindicato de Coleccionistas "Villa Victoria" se adhiere al momento de dolor de la familia deportiva de este país a raíz del trágico accidente aéreo en el que perdieron la vida nuestros Ex-Técnico y jugador Sres.

† Dn. Eustaquio Ortuño O. y  
† Jorge Tapia Ernesto Villegas

Haciendo pública su sentida condolencia a los familiares y a la entidad "Club The Strongest".

La Paz, Septiembre 30 de 1.969

El Directorio

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar padre y esposo:

† Sr. DON HERIBERTO MIRANDA GODOY  
(Q.E.P.D.)

Mario Pacheco de Miranda, esposa: Adela, Mario, Oscar y Carlos Miranda Pacheco; Gonzalo Miranda Vázquez y Elsa Miranda González, hijos: Mariú 2. de Miranda, Wilma S. de Miranda, Mercedes Ch. de Miranda (ausente) y Dayvi M. de Miranda, hijas políticas: Epitacio, Fidelia, Franti, Manuel, Filomena, Elisa, Juan y Arturo Miranda Riveras, hermanos; los nietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades, Cámaras Nacional y Departamental de Minería, personal del Banco Minero, Asociación de Maestros, Pastores, Universidad Mayor de San Andrés, Colegio Santa Ana, Instituto Americano y demás relaciones, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General, el día de hoy jueves 2 del prete, a hrs. 16 (4 p.m.). El cortejo fúnebre partirá de la Av. Iturza No. 1308. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por torjeto.

CASA "GUZMAN" Figueroa Iñati. Telf. 24014.

Víctima del trágico accidente de aviación del día 26 falleció el que en vida fue:

† LIC. RAUL RIVERO DEL CASTILLO  
(Q.E.P.D.)

Su esposa Cerniña Muñoz v. de Rivero; sus hijos, Cerniña, Raúl Pilar y Rafael Rivera Muñoz, su padre, Francisco Rivero S.; sus hermanos, Julio del Castillo (ausente) Abel Orihuela del Castillo Luis, Grever, Alberto Rivero del Castillo; sus padres políticos: Pastor Muñoz y Carmela de Muñoz; sus hermanos políticos, María Luisa Vera de Rivero, Francisco de del Castillo, Mario de Orihuela, Rosario, Esperanza, Jaime, Mario de los Angeles y Patricia Muñoz, los tíos, primos, sobrinos y demás familia, invitan a los agredados del año 1964 de la Facultad de Economía, Personal del Banco Agrícola de Bolivia, Ministerio de Economía, Caja de Ferrovías, Empresa Nacional de Ferrocarriles y en especial a los residentes de Irupeño, se dignen concurrir al sepelio de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy jueves 2 del corriente a hrs. 11 (a.m.). El cortejo fúnebre partirá de la calle Pedro Salazar No. 692. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. Servicios Aliaga Figueroa 773 Tel. 25676.

Ha desaparecido de esta vida en accidente de aviación el señor:

† GUILLERMO SANJINES LINARES  
(Q.D.D.G.)

Aida D. de Sanjinés, esposa: Billy (ausente) Silvia y Mónica, hijos: Enrique Escalante (ausente) Nancy y Martha Álvarez Deheza, hijas políticas: Abel Deheza y Mercedes de Deheza, padres políticos: Leonor, José, Guillermo, Andina, Maydée y Nelly Sanjinés (ausente), hermanos: Abel Loza, Vello de Sanjinés, Dr. Carlos Deheza, Félix y Rosa D. Pinedo, Hermanos políticos y demás familia invitan a sus amigos y personas piadosas se dignen asistir al sepelio el día jueves 2 de octubre de 1969, a hrs. 16. El cortejo fúnebre partirá de la calle San Salvador No. 1064 (Miraflores).

La Paz, octubre de 1969

BOLIVAR S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurado Sr.

† Don CARLOS BUSTILLOS VASQUEZ  
(Q.E.P.D.)

Hermilio Flores de Bustillos, esposa: Mary, Adolfo y Willy, hijos: Elena, Eliana, Camilo, hermanos: Mario y Hermilio de Flores, hermanos políticos: los primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, amigos y especialmente a los jefes, oficiales, Clases, Guardias y personal civil de la Guardia Nacional y a los residentes de Umalo, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy jueves 2º a horas 17. El cortejo fúnebre partirá del local "Círculo de Carabineros", calle Junín. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, octubre de 1969

La ASOCIACION DE EXCOMBATIENTES DE INFANTERIA REGIMIENTO FLORIDA, se halla de duelo ante el infausto fallecimiento del que fuera su dignísimo vicepresidente

† Cnl. DEM. JULIO ALVAREZ LAFAYE  
(Q.E.P.D.)

Benemérito de la Patria

El directorio y socios de la institución concurrirán a los funerales portando el estandarte del Regimiento con crepón de luto. El cortejo fúnebre partirá de la Capilla de los Sagrados Corazones, el día viernes 3 de octubre, a horas 10.

La "Promoción 1949" de ex-alumnos del Colegio "La Salle" tiene el profundo sentimiento de participar el trágico fallecimiento de su gran amigo y directo compañero de estudios

† **Dn. CARLOS HUGO GUTIERREZ LAZCANO**  
(Q. E. P. D.)

e invita a los Rvds. Hermanos, ex-alumnos, alumnos del Colegio de "La Salle" y amigos, a la misa de cuerpo presente que se celebrará en la capilla del Colegio el día viernes 3 del presente, a horas 11, y a la traslación de sus restos mortales, finalizado este acto religioso.

El velorio se efectúa el día de hoy, jueves, en su domicilio de la calle Daniel Salamanca 478, esquina Av. Vásquez.

La asistencia a estos actos en memoria del inolvidable amigo, será agradecida por la Promoción.

La Paz, octubre de 1969.

**IN MEMORIAM A**  
**RENE MENDIETA MOSCOSO**



plan absortos, y mudos se preguntan porque los dejaste tan temprano. . .

Fuerte, sano, con hermosas ideas, con perfecciones y también con errores, un día te marchaste, sin decirnos adios.

Perdónanos amado René, perdónanos a los que tal vez con una palabra o con un gesto te hicimos daño, enofiamos a perdónar los que quedamos en este mundo vanidoso y triste. . . y a mí, la mujer que un día te amó tanto ayúdame a luchar con este mundo frío, y a llevarlos a nuestros hijos, por el sendero intachable y recto, para que un día también como el premio a esta angustia, tenga la dicha de ver tu sonrisa. . . ALLÍ, donde ya nadie nos pueda separar. . .

**ADIOS AMADO RENE**

Te fuiste por el camino que a todos nos espera, un día, . . . callado y triste, nos dejaste para siempre tiernos ojitos de tus amados hijos te contem-

**TU ESPOSA E HIJOS**

Maruja A. M. vda. de Portugal, esposa; Raúl Portugal Montalvo, hijo; Inés Jaffré de Portugal, hija política; Yolanda Portugal de Lilenfeld y Eliseo Portugal, hermanas; Sergio y Claudia Portugal Jaffré, nietos, y demás familia del que en vida fue ejemplar padre y esposo;

† **CNL. FILIBERTO PORTUGAL MONTALVO**  
(Q.E.P.D.)

ruegan a Ud (s) se dignen concurrir a la misa de 8 días, que en sufragio del alma del extinto se celebrará el día viernes 3 del presente mes a las 10:30 a. m. en la Catedral Metropolitana.

Su asistencia a este acto de piedad, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide por tarjeta.

**EN MEMORIA DE SUS DIGNOS AMIGOS Y COMPANEROS:**

**Oscar Zubieta Cardona**  
**Carlos Hugo Gutiérrez Lazcano**

**EL PERSONAL DE LA SECRETARIA TECNICA DE PLANIFICACION, RUEGA A LOS FAMILIARES Y AMIGOS DE LOS EXTINTOS, SE DIGNEN ASISTIR A LA MISA QUE RECORDANDO LOS OCHO DIAS DE SUS TRAGICOS FALLECIMIENTOS, SE OFICIARA EN LA CAPILLA PRIVADA DEL COLEGIO SAN CALIXTO, A HORAS 8 A.M. DEL DIA VIERNES 3 DEL MES EN CURSO.**

La Paz, Octubre de 1969

Raquel P. de Ocampo, esposa; Adela, Teresa, Rocío Ocampo Peñaranda, hijas; Grover, Freddy, Wilmer (ausente), Guido, Marcela (ausente) y José Ocampo Castrillo, hermanos; Adela vda. de Peñaranda, madre política; Mercedes, Albertina, Fanny, Martha y Sonia de Ocampo Castrillo, hermanas políticas; los tíos, sobrinos y demás familia del que en vida fue ejemplar padre y abnegado esposo;

† **Sr. Don MARIO OCAMPO CASTRILLO**  
(Q.E.P.D.)

invitan al MPC, PRB, personal de NN.UU., FAO, Ministerio de Agricultura, PARR, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de 8 días, que en sufragio del alma del extinto, se mandará oficiar el día viernes 3 del presente, a las 11:30, en la Catedral Metropolitana.

Su asistencia a este acto, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, octubre de 1969

Con hondo pesar participamos el sensible fallecimiento en el accidente aéreo del que en vida fue ejemplar padre

† **DON GUILLERMO SANJINES LINARES**

Billy Sanjines C. (ausente), Sylvia Sanjines de Escalante y Mónica Sanjines, hijas; Miriam Sánchez de Sanjines y Enrique Escalante (ausentes), hijos políticos; Bernard Escalante, Elizabeth y Erika Sanjines, nietos; los hermanos, sobrinos y demás familia ruegan a sus parientes amigos, personal de Comibol, y demás personas piadosas se dignen asistir al sepelio de sus restos al Cementerio General el día de hoy jueves 2 de octubre de 1969.

El cortejo fúnebre partirá de la calle San Salvador N. 1064.

Ha dejado de existir el

† **TCNL. DON JULIO ALVAREZ LA FAYE**

Su esposa, Elena Pinto de Alvarez; su hijo, Julio Alvarez Pinto; sus hermanas, Hortensia A. de Jáuregui y Gastón Alvarez La Faye; su madre política, María Rosa C. de Pinto Escalier; sus hermanas políticas, Alfonso Jáuregui Cusicanqui, Carmen Rosa C. de Alvarez, María Renée P. de Rück, María Rosa P. de Capdevila y Arturo Pinto Escalier, los tíos, primos, sobrinos y sobrinas nietos, invitan a sus parientes y amigos a asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará el día viernes 3 de octubre, a horas 10, en la Capilla de los Sagrados Corazones, de donde partirá el cortejo fúnebre.

**LA CAMARA DEPARTAMENTAL DE MINERIA DE LA PAZ**

tiene el hondo pesar de participar el sensible fallecimiento de su Ex-Director

† **SR. HERIBERTO MIRANDA GODOY**  
(Q.E.P.D.)

e invita a los industriales mineros chicos asociados a la institución, se dignen concurrir a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy jueves 2 de octubre a horas 16 (4 p. m.)

El cortejo fúnebre partirá de la Avda. Iturralde N° 1308.

El Directorio de la Asociación de Padres de Familia del colegio INSTITUTO AMERICANO, expresa su condolencia a todos los familiares de los desaparecidos en el trágico accidente aéreo en especial esposas e hijos (alumnos del colegio) de los que en vida fueron:

† **Esposo LUIS PLAZA**  
**ARCILIA E. DE PLAZA**  
**y EUSTAQUIO ORTUÑO**  
(Q.E.P.D.)

La Paz, Octubre de 1969.

**OLYMPIC CLUB**

Tiene el sentimiento de participar el sensible fallecimiento de sus socios:

† **Srs. OSCAR GUZMAN C. FERNANDO PAREDES MANFREDO KANMANZON EUSTAQUIO ORTUÑO HECTOR MARCHETTI**  
(Q.E.P.D.)

e invita a socios y amigos hacerse presente en la traslación de los restos mortales.

La Paz, 1º de octubre de 1969

**AEROLINEAS ARGENTINAS**



**SE ADHIERE AL DUELO NACIONAL, CON MOTIVO DEL TRAGICO ACCIDENTE QUE ENLUTA AL LLOYD AEREO BOLIVIANO Y HACE LLEGAR SU SENTIDA CONDOLENCIA A LOS FAMILIARES DE LAS VICTIMAS DE ESTE INFAUSTO SUCESO.**

La Paz, 2 de octubre de 1969

**SOCIEDAD MINERA COMERCIAL LTDA (SOMCO LTDA.)**

Con profundo pesar se adhiere al dolor que enluta a toda la nación y expresa su más sentida condolencia a todos los familiares e instituciones de los desaparecidos en el trágico accidente de aviación.

La Paz, 2 de Octubre de 1969

**International Machinery Co.(Bolivia)S.A.**

Tiene el sentimiento de participar el sensible fallecimiento de su Gerente de Promociones de Ventas y Coordinación de Caterpillar y Volvo.

† **Sr. Juan Carlos Mealla Alvarez**  
**Q.E.P.D.**

ocurrido en el lamentable accidente aéreo del día viernes 26 del presente, en la localidad de Viloco, e invita a sus relaciones sociales, en especial al personal de INTERMACO a la misa de cuerpo presente a las 10:30 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy jueves 2 de octubre, a las 11:00 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Ballivián esquina Calle 19, Calacoto.

La Paz, 2 de octubre de 1969

**PHILIPS Boliviana S.A.**

**SE ADHIERE EL DUELO NACIONAL QUE ENLUTA AL PAIS Y HACE LLEGAR SUS SENTIMIENTOS DE PROFUNDO PESAR A LOS FAMILIARES Y ENTIDADES DE LAS VICTIMAS DEL TRAGICO ACCIDENTE**

La Paz, Septiembre de 1969

**CONDOLENCIA**

**Prefectura del Departamento de La Paz**

Expresa su profundo pesar a los familiares de los caídos del trágico accidente aéreo del 26 de septiembre de 1969 y se adhiere al duelo nacional.

**Dr. Edgar Oblitas Fernández**  
Prefecto del Departamento



AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche POR UN  
DE MUJER Actualidades  
gafas No. 35 Precios matinee \$b  
3.10 y 3.60 Tanda y noche \$b  
3.10 y 4.30.

AROA Tel. 50252

Matinée, tanda y noche SIGANME  
CHACHOS Y QUE ME IMPORTA  
CINERO. Precios matinee \$b  
2.60 tanda y noche \$b 1.60  
y 2.70.

MEDEADES Tel. 24071

Matinée, tanda y noche EL GRAN  
CERUSO Y EL TORO.  
Precios matinee \$b 1.60 y 2.60  
tanda y noche \$b 1.60 y 2.70.

JULIO Tel. 22191 - 29961

Matinée, tanda y noche EL AMABLE  
ES-  
NACIONAL. Precios matinee \$b  
3.10 y 3.60 noche \$b  
4.30.

Tel. 53803

Matinée, tanda y noche LA LOCA  
DEL DR. SCHAEFER. Pre-  
cios matinee \$b 3.50 y 3.00 tan-  
da y noche \$b 4.00 y 3.50.

PUESA Tel. 51821

Matinée, tanda y noche INTIMIDAD  
para menores de 16  
Precios matinee \$b 3.50  
tanda y noche \$b 3.50 y 3.00  
tanda y noche \$b 3.50 y 3.00.

WVA LA VIDA!

sin dolores

CON

AFIASPIRINA

## MAÑANA MONJE CAMPERO

AQUI ESTA! ILA PELICULA PARA OLVIDAR LAS  
PENAS!  
UNA PELICULA MODERNA RECIENTEMENTE  
FILMADA

SUCESO COMPARABLE CON "FIESTA INVOLVIDA-  
BLE", PERO ESTA TIENE ACCION!

## SAL Y PIMIENTA

CHRISLAW - TRACY MARK

**SAMMY DAVIS, JR.** **PETER LAW FORD**

**'SALT & PEPPER'**

United Artists

Otro resonante éxito de "CINES UNIDOS LTDA"



CHRISTOPHER JONES SUSAN STRASBERG JOHN SOTHERN OAKLAND



## CHUBASCO

Con una hoguera por  
corazón y el orgullo indómito de  
huracán-desafiante y apasionado, como el mar...

...UN DRAMA DE PASION  
Y VIOLENCIA!!

**MAÑANA**

Presentación Primicia  
Cine PRINCESA

TECHNICOLOR PANAVISION WARNER BROS. SEVEN ARTS

# Cines

SCALA Tel. 23535

Matinée tanda y noche DIAS DE  
IRA Noticioso EL MUNDO AL  
INSTANTE. Precios matinee \$b  
5.10 y 5.60 tanda y noche \$b 5.80  
y 6.30.

LA PAZ Tel. 53842

Matinée, tanda y noche DEMASIA-  
DO PARA UN HOMBRE (Solo para  
mayores de 21 años) Noticioso El  
Mundo al Instante Precios matinee  
\$b 3.10 Tanda y noche \$b  
3.80.

MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche LAS MEJO-  
RES CARCAJAS DE LAURELY  
HARDY. Precios \$b 2.60 Tanda y  
noche \$b 3.20.

ROXY

Matinée, tanda y noche BESOS Y  
BALAS y EL FANTASMA DE BAR-  
BANEGRA. Precios matinee \$b  
2.60 tanda y noche \$b 3.20.

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche EL MA-  
YOR ATRACO DEL OESTE. Pre-  
cios matinee \$b 2.60 y 2.60 Tanda  
y noche \$b 4.30 y 3.30.

MURILLO Tel. 52547

Matinée, tanda y noche EL OCA-  
SO DE LOS CHEYENNES Largo  
metraje. Precios \$b 3.00 y 2.00.

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche EL PAPA-  
NATAS Precios matinee \$b 3.10  
tanda y noche \$b 3.20.

UNIVERSO Tel. 12660

Matinée, tanda y noche LOS  
BANDOLEROS. Precios matinee  
Plata \$b 5.10 Mezzanine \$b 5.60  
tanda y noche Plata \$b 5.80 Me-  
zzanine \$b 6.30.

MEXICO Tel. 26867

Matinée SANTO CONTRA EL HA-  
CHA DIABOLICA y LA CUMPAR-  
CITA Tanda y noche CORAZON  
SALVAJE (Juan del Diablo) y LA  
CUMPARCITA. Precios matinee,  
tanda y noche \$b 3.00 y 2.00.

EBRO

Matinée, tanda y noche MILDOLA-  
RES AL NEGRO e INTRIGA EN LIS-  
BOA. Precios matinee \$b 2.60 y  
1.60 tanda y noche \$b 3.20 y 1.60.

ESMERALDA Tel. 52454

Matinée, tanda y noche EL GRAN  
GOLPE DEL SIGLO y FANTOMAS  
CONTRA EL MUNDO. Precios ma-

tinée \$b. 2.20 tanda y noche \$b.  
2.70.

IMPERIO Tel. 40451

Matinée, tanda y noche SANTO EN  
EL TESORO DE MOCTEZUMA y  
BLUE DEMOND DESTRUCTOR DE  
ESPÍAS Precios \$b. 2.20 y 1.70.

TRIANON

En funciones continuadas desde las  
14 hs. 5 ASESINOS ESPERAN, LA  
VIOLETERA y DOMINGO SALVAJE

ILLIMANI Tel. 42755

Matinée OPERACION TRUENO e  
INVASION SECRETA Tanda y noche  
dobles OPERACION TRUENO y LO  
PROHIBIDO ESTA DE MODA. Pre-  
cios matinee \$b. 1.10 tanda y no-  
che \$b. 1.60.

COLON

Matinée, y noche PIRATA Y REY y  
TIEMPO DE VIOLENCIA Tanda

FURIA DE AMOR Y NOTICARIO

PROINCA Matinée, tanda y noche  
\$b. 2.50 y 1.50.

LUX

Matinée, tanda y noche COMO RO-  
BAR EL MUNDO y ADIOS GRINGO  
Precios para Matinée \$b. 2.10 y  
1.60 tanda y noche \$b. 2.60 y 1.60.

AVENIDA Tel. 25409

Matinée y noche ELLOS CONTRA  
EL MUNDO y MAS ALLA DE LAS  
MONTAÑAS Tanda ELLOS CON-  
TRA EL MUNDO Prohibida para  
menores de 18 años. Precios ma-  
tinée \$b. 2.00 y 2.10 tanda y no-  
che \$b. 3.20 y 2.20.

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée LA FIESTA INVOLVIDA-  
BLE. Tanda y noche LA TENTA-  
CION DE LA CARNE prohibida  
para menores de 21 años. Pre-  
cios matinee \$b. 2.60 y 2.10 tanda  
y noche \$b. 3.20 y 2.20.

JUNTOS, por "BOURVIL - LOUIS DE FUNES" Los "ases" insuperables  
primera vez de la fina comicidad...

....Ahora, en brillante despliegue delictivo que nos hará saltar de risa a carcajadas...



Son los más divertidos maleantes de la pantalla **HOY** Estreno  
mañana de la pantalla Primicia **CINE PARIS** Suceso de  
Disas, Ltda.

POR PRIMERA VEZ UNA PELICULA ESPECTACULAR  
EN UNA SALA POPULAR:  
**EL OCASO DE LOS CHEYENNES**  
Magistral creación de JOHN FORD



¡GRANDIOSA EN TODO SU  
CURSO, PLENA DE SUERTES  
EMOCIONES!  
¡NUNCA SE VIONADA IGUAL!

TECHNICOLOR - SUPER PANAVISION  
WARNER BROS



REPARTO RICHARD WIDMARK CARROLL BAKER KARL MALDEN SAL MINEO  
RICARDO MONTALBAN DOLORES DEL RIO GILBERT ROLAND ARTHUR KENNEDY

Un drama de acción que hace vibrar la pantalla **HOY: CINE MURILLO** un éxito  
estupendo

Es otro de los impactos de "Cines Unidos Ltda."

HOMBRES SIN PIEDAD NI CONCIENCIA.

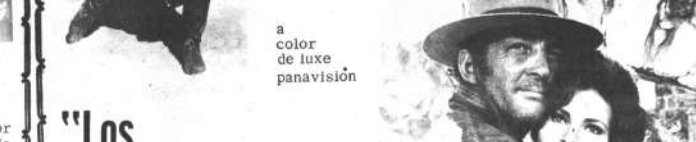


JAMES STEWART DEAN MARTIN RAQUEL WELCH GEORGE KENNEDY

IDE FRENTE A LA MUERTE...  
Pelean sin dar cuartel y sin pedir tregua!



a color de  
panavision



**"Los Bandoleros"**  
(20th Century Fox)

y, sigue su éxito **3ra. Semana HOY: Cine UNIVERSO**

En sus tres funciones - Ultimos días - Un suceso de DISAS, LTDA.

## HOY "GRAN CINE MEXICO" HOY

MATINEE TANDA NOCHE

Grandiosa reposición de la inolvidable película



MATINEE DOBLE.- con la más terrorífica de las  
películas

**SANTO** contra EL HACHA DIABOLICA

TANDA Y NOCHE DOBLE.- con el éxito del año

**"CORAZON SALVAJE"**

(JUAN DEL DIABLO)

Una Pareja Explosiva  
complicada en todas las  
Electrizantes Emociones  
del asalto a un banco!!  
Este juego lo juegan bien.

ES OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE  
"INCOFISA LTDA"



Steve McQueen Faye Dunaway  
Una película de  
Norman Jewison

**"Sociedad Para El Crimen"**

Paul Burke Jack Weston

COPIES por Cineplex

PRONTO UNIVERSO

¡SABADO 4! CINE 16 DE JULIO

MONUMENTAL ESTRENO

MATINEE TANDA NOCHE



ALMA DE LADRÓN...  
Y CORAZON DE HÉROE!  
Y TODO VERDAD!

CHRISTOPHER PLUMMER TREVOR HOWARD  
ROMY SCHNEIDER GERT FRABE  
vul BAYNARD como "EL BARON"

**"TRIPLE TRAIÇION"**

de TERENCE YOUNG (Triple Cross)

¡VERISMO! ¡ACCION! ¡SUSPENSO!

Distribuidores Asociados Ltda.





AUSPICIAN DISTRIBUIDORES NATIONAL  
BIBLIOMANIAN°221



A- PAJARO MERICADO AL TORDO	10	79	30	59	136	65	
B- →	66	105	8	148	63		
C- ANTIPATIA, REPUG- NANCIA	92	95	19	102	6	117	139 70 77
D- ACCION DE REPLA- ZAR	49	131	118	103	35	57	61 32 64
E- →	197	52	104	73	22	119	31 110 91
F- GORDO DE LANA DE LOS NATIVOS	89	69	74	75	78	38	
G- MINISTRO DE JUSTICIA ROMANA	13	110	28	108	52	135	
H- SIGNIFICA "EN LA OBRA DE"	80	82	147	114			
I- →	129	48	132	15	100	23	51
J- PLANTA MONOCOTILE- DNEA	116	111	93	123	27	11	20 88
K- LAS SINFONIAS DE BEETHOVEN	62	109	27	72	16		
L- DIA DE LA SEMANA	146	121	18	78	45	36	
M- →	109	3	120	58	46		
N- ACERA A LO CARGO DE LA VIA DEL TREN	76	145	130	5	44		
O- NIÑA DE LOS RIOS Y FUENTES	83	118	79	7	145	55	
P- →	60	40	56	47	142	34	
Q- REAL, VERDADERA	43	87	91	137	127	32	67 14
R- PERSONA DE IMPORTANCIA	115	33	21	2	83	97	12
S- ESQUELETO	194	101	96	26	124	149	140 54
T- →	80	112	42	24	134	4	29 19
U- CONFIERE UNA BENEFICIA	126	25	111	68	71	1	41 81
V- OBRA CIENTIFICA O LI- TERARIA MUY PEQUEÑA	138	70	128	85	34	9	123 70

CUADRO 5<sup>a</sup>

FOR CONGRESS

Cuadro A'

NOMBRE Y APELLIDO.....  
DIRECCION.....  
LOCALIDAD.....

T-1	G-2	M-3	S-4	N-5		B-6	N-7			B-8	U-9	A-10		J-11	Q-12
	G-13	R-14			I-15	K-16		C-17	L-18	S-19	J-20	R-21	E-22	I-1	
S-23	T-24	R-26	J-27		G-28	S-29	A-30	E-31	D-32	Q-33	Q-34		D-35	F-36	K-37
	U-39	Q-40	T-41	S-42	R-43	N-44	L-45	M-46		O-47	I-48		D-49	W-50	I-51
R-54		U-55	D-56		D-57	M-58	A-59		O-60	D-61	K-62		B-63	D-64	A-65
														B-66	
F-67	T-68		F-69	U-70	T-71		K-72	E-73			N-74		F-75	C-76	C-77
															F-78
S-80	T-81	R-82	Q-83	F-84	N-85		M-86	R-87	J-88	U-89		U-90	E-91	Q-92	J-93
															F-94
R-96	Q-97		L-98	F-99	I-100		E-101	C-102		D-103	H-104	B-105	S-106	G-107	K-108
														K-109	E-110
T-111	S-112				N-113		H-114	G-115	J-116	C-117		D-118	E-119		A-120
															L-121
H-122	U-123	R-124	Q-125	T-126	R-127	U-128	J-129		N-130	D-131		I-132	T-133		C-134
															G-135
F-137	U-138	S-139	R-140	J-141	D-142		N-143	R-144	N-145		L-146	U-147	B-148	E-149	

Судно "В"

1. Premio	2do. Premio	3er. Premio
1.000.000	500.000	250.000
100.000	50.000	25.000
10.000	5.000	2.500
1.000	500	250
100	50	25
10	5	2
1	1	1



CEPILLO DE DIENTES A  
PILAS MODELO: EM- 801



CAFETERA ELECTRICA  
MODELO: NC- 58



PLANCHA DE VAPOR, SISTEMA  
DE CALDERO MODELO: NS-34

4to. Premio \$b. 100.00

5to Premio \$b. 50.00



# NATIONAL

MAS ECONOMICOS  
EN TODO SENTIDO!!

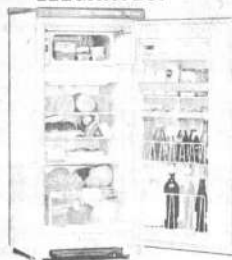
# Jet-cycle

UN MODELO DIFERENTE PARA CADA G

UN MODELO DIFERENTE PARA CADA GUSTO



**ELEGANTES!**



\* Corriente 110 ± 220 A



**MAYOR CAPACIDAD  
DE ALMACENAJE**

**EL COMPLEMENTO IDEAL  
PARA SU REFRIGERADOR!**



**FREEZER  
DE LUJO**



†  $\text{log}_{10}(\text{mean} \pm \text{SD})$ .



# NATIONAL

**DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO**

con DG: DOBLE GARANTIA.  
servicio gratuito por un año y garantía de calidad por siempre

**LAXANTE Y ANTIACIDO**

**INTI MAGNESIA**



# PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 2 de octubre de 1969

**DIGESTIVA-ANTIACIDA**  
el sobre \$b. 0.50-

**Sal INTI**




## River jugará el 9 match a beneficio del Club Strongest

Buenos Aires, oct. 1 (AP). El equipo de fútbol de River Plate jugará en La Paz un partido a beneficio de los damnificados por el accidente aéreo sufrido el viernes último por el equipo de "The Strongest".

Los dirigentes riverplatenses propusieron la fecha del 9 del corriente mes.

La Federación de Fútbol de Bolivia aceptó así el ofrecimiento de la entidad argentina. Boca Juniors también ofreció realizar un cotejo a beneficio.

**RESTOS DE DURAN Y DIAZ.** Ayer en la mañana llegaron los restos de varios de los jugadores de The Strongest que perdieron la vida en la tragedia aérea del 26. A la izquierda, el atáúd que contiene los restos de Fernando Durán, y a la derecha, la esposa de Julio Díaz, junto a sus restos mortales.



En momentos en que la tragedia ha enturbiado al deporte nacional, es oportuno relatar la actitud de los clubes de Argentina, Chile y Perú, que han comprometido su actuación con fines benéficos. El hecho dice muy bien del espíritu de solidaridad humana que debe imponerse en estos casos, los gestos de Boca Juniors, River Plate, Racing, Colo Colo, Universidad de Chile y la Federación Peruana de Fútbol, merecen destacarse y agradecerse, por todo lo que significan en estos difíciles momentos. Así lo han entendido los aficionados de todo el país, que han recibido muy bien las actitudes de los hermanos americanos.

No se puede decir lo mismo de algunos sectores de nuestro país. Las quejas de los familiares de los jugadores fallecidos en la tragedia, han sido drásticas. Se ha denunciado la falta de colaboración de la entidad nacional de aviación para cumplir con el penoso rescate de los cadáveres. Casi todos los familiares han declarado que han tenido que trabajar solos en esa difícil labor. Los escasos medios disponibles para el transporte desde el lugar del accidente a la localidad de Viloco, y desde ese centro minero hasta la pista de emergencia, han significado vallas casi insalvables para la penosa tarea.

Estas difíciles circunstancias se ha notado la ausencia de un destacamento especializado del Ejército, que pudo ser la solución para tanta penuria. Y los aficionados han comentado desfavorablemente esta falta de cooperación, tan lamentable en momentos de tragedia.

También debemos ocuparnos negativamente de la actitud de los campesinos del lugar, que sin respetar las horas de dolor y luto, lucraron con los familiares de los desaparecidos, cobrando sumas prohibitivas por el rescate. Como se puede comprender, contrasta la actitud de los clubes del exterior con la de los propios compatriotas, que lejos de brindar su cooperación, obstaculizaron el trabajo de rescate de las víctimas del accidente aéreo del 26.

## AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO RINDIO HOMENAJE POSTUMO A Y. GARAFULIC

La Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano, celebró ayer una sesión fúnebre en homenaje póstumo al que fue su Director, Sr. Yerko Garafulic Gutiérrez.

Previo un minuto de silencio en recuerdo del Director ya ausente, de los hermanos deportistas que componían el equipo privilegiado del Club The Strongest y de todas aquellas personas que perdieron la vida en el trágico accidente aéreo del 26 de septiembre. Se hizo la semblanza de las virtudes que adornaron a Yerko Garafulic, que, como corresponde a las personas verdaderamente meritorias, se puede resumir en pocas frases avaladas por los hechos reales, simpáticos y generosos de los que él fue tan prójimo; hombre de cordial y gran personalidad; de su hogar hizo un santuario y de su actividad pública una razón honesta de vivir. Dio a su distinguida familia todo su cariño, que fue mucho, y al trabajo y actividades cívicas su vasta preparación, su dinamismo y profundo

Tal ofrecimiento se suma al que hicieron conocer con anterioridad los clubs más populares de este

sentido humano y que en el deporte fue un señor deportista en el sentido neto de la palabra.

El Directorio de la Comisión Deportiva, profundamente conmovido resolvió por unanimidad declarar a la entidad en duelo por 30 días

a partir de la fecha, en memoria del extinto Director y de los caballereros integrantes del Club decano del fútbol nacional The Strongest, expresando a los dolientes su más sentida condolencia por tan irreparable pérdida.

## Uruguayos desean jugar encuentro a beneficio

Montevideo, 1, (IPS). La Asociación Uruguaya de Fútbol, adhiriéndose al dolor que embarga al fútbol boliviano por la desaparición de todo el plantel de jugadores de su primer equipo The Strongest, ha ofrecido jugar un partido entre las selecciones de Bolivia y Uruguay, en beneficio del Club afectado.

Tal ofrecimiento se suma al que hicieron conocer con anterioridad los clubs más populares de este

país, Nacional y Peñarol, quienes se brindaron jugar partidos a beneficio de los familiares de los jugadores desaparecidos.

N. de R.- Por su parte, el Club The Strongest ha informado en la tarde de ayer, haber recibido iguales ofrecimientos de Racing Club de Buenos Aires y de la Selección Tucumana. Sin embargo, no se conoció oficialmente lo determinado por la Asociación Uruguaya ni los clubs Peñarol y Nacional.

## A las 16 horas será el sepelio de deportistas

A las 16 horas se efectuará el sepelio de los restos de los jugadores, técnicos y dirigentes de The Strongest, fallecidos en la tragedia aérea del viernes 26. Previamente, a las 15 horas, se rezará misa de cuerpo presente en la Catedral.

El Club The Strongest pide observar el siguiente orden en el rol para el cortejo fúnebre:

1.- Sr. Presidente de la República y dignatarios de Estado.

2.- Directorio del Club y fundadores, Guardia Vieja y ex-Presidente de la institución.

3.- Autoridades deportivas, nacionales, departamentales y locales, personeros de entidades públicas y particulares.

4.- Ex-dirigentes y ex-jugadores, jugadores actuales de The Strongest.

5.- Filiales gualdinegras.

6.- Instituciones cívicas, sociales, culturales deportivas (por su orden).

7.- Hinchada stronguista y pueblo en general.

Se pide a los personeros de entidades públicas, deportivas, cívicas y sociales que deseen pronunciar oraciones fúnebres, lo hagan antes de las 15 horas, en nuestro Secreto Jeronímico (Calle Comercio 1319) a efecto de elaborar el plectivo rol y los lugares donde pronunciaron los homenajes póstumos.

Por último, se comunica a los jugadores llegados al lugar del accidente, están velados en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz.

## En la catedral se velan los restos de cracks aurinegros

Once cadáveres pertenecientes a integrantes del equipo "atigrado", que perdieron la vida en el dramático accidente aéreo del 26, llegaron hasta anoche a nuestra ciudad y están siendo velados, la mayoría de ellos, en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz, de donde partirá el cortejo fúnebre a las 16 de hoy.

Después de haber confrontado una

serie de problemas, los familiares de quienes perdieron la vida en ese accidente, lograron traer hasta esta capital los cadáveres de Oscar Flores, Armando Angelaccio, Juan Iriando, Oscar Guzmán, Diógenes Torrico, Julio Díaz, Germán Aleazar, ahora velados en la Catedral, y de José Avilón (Dirigente), Fernando Durán, Jorge Tapia y Eustaquio Ortuño (Director Técnico) que se velan en domicilios.

Una larga caravana de dolientes y público hizo interminables colas para poder presentar su pésame a los que fueron jugadores del decano del fútbol nacional. Como es de esperar, se produjeron en torno a los ataúdes de los jugadores.



EN LA CATEDRAL.- La mayoría de los restos mortales de los cracks aurinegros se velan en la Catedral Metropolitana, con el estandarte stronguista de fondo y jugadores de fútbol de guardia. En foto Rada y Cañazo.

## AUDICION FUNEBRE REALIZARA HOY CIRCULO DE PERIODISTAS

El Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia, realizará a las 12 horas y 15 minutos de hoy, una audición fúnebre en homenaje póstumo a los que fueron dignos deportistas del Club The Strongest. De este modo, la entidad que agrupa a los periodistas especializados, se acerca al sentimiento de dolor que embarga a todos los medios deportivos del país.

La audición se efectuará en cadena con las emisoras Altiplano, Progreso, Nacional y Nueva América.

## "Strongest Símbolo" iniciará el domingo cotejos de beneficio

Con un partido entre "The Strongest Símbolo" y la selección cochabambina, se iniciará el domingo una larga serie de encuentros a beneficio de la entidad decana del fútbol local, que se cumplirá en el estadio Hernando Siles.

La Asociación de Cochabamba debió reunirse anoche para dar una respuesta sobre la posibilidad de cumplir el ofrecimiento que hiciera el martes, hasta el medio día de hoy.

En caso de no ser posible la presentación de aquel equipo, se realizará un partido "clásico" entre Bolívar y "The Strongest Símbolo", de acuerdo a lo determinado por los dirigentes de la Asociación de Fútbol de esta ciudad. Ese partido se cumplirá en el estadio Hernando Siles.

## "Estudiantes" se prepara en Milán

Milán, miércoles, 10, (AP). Los jugadores de Estudiantes de La Plata, Argentina, se prestaban hoy a iniciar su adiestramiento cerca de esta ciudad, donde el 8 de octubre jugarán con Milán el primer partido de la final por la Copa intercontinental de fútbol.

"Hemos aquí en Milán, un año después de haber venido a jugar un gran partido contra Manchester y haber perdido 2-1 con Internacional, comentó el director técnico Osvaldo Zubeldía.

## POR FIN EN BOLIVIA



FACIL APLICACION  
PEGAMENTO GRATIS  
DURACION ILIMITADA

## PISOPAK

Pisos de vinyl, asbesto y asfálticos

MODELOS • FLORENTINO  
• MARBEL  
• PEARLETTE

Colores modernos a elección  
Múltiples aplicaciones - lavables

ENTREGA INMEDIATA  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

Medidas: BALDOSAS DE 0,25 X 0,25 mts.  
16 unidades por M2

VISITENOS

Dpto. Mercaderías La Paz  
Av. Mcl. Santa Cruz 1223 T. 51490

Sucursales:  
ORURO  
COCHABAMBA  
SANTA CRUZ  
POTOSI  
SUCRE

